MUNDO URUGUAYO

CARLOS GARDEL
un mito permanente



JUNIO 24 DE 1964

MUNDO URUGUAYO



Nuestra carátula:
CARLOS GARDEL,
el inolvidable zorzal.

SEMANARIO ILUSTRADO
FUNDADO EN 1919

Editado por
MUNDO URUGUAYO S. A.

Director:
Arq. ANTONIO D. SIFREDI

Administrador:
PABLO BODO

REDACCION:
PIEDRA ALTA 1720.
MONTEVIDEO.
TELEFONOS:
4 20 35 y 40 79 72.

$ 3.00 en
todo el país

AÑO XLV Nº 2356

Montevideo, miércoles
24 de junio de 1964

* CORREOS DEL URUGUAY *
* Impresos de interés general *
Decreto del Poder Ejecutivo de
enero de 1951 * Permiso Nº 94 *

SUSCRIPCIONES ANUALES POR CORREO ORDINARIO: URUGUAY $ 120.00; AMERICA Y ESPAÑA $ 135.00; EUROPA $ 180.00. * TODA LA CORRESPONDENCIA DEBE SER DIRIGIDA A LA DIRECCION. * NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES DE MATERIAL NO SOLICITADO POR LA DIRECCION, NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA ACERCA DE LOS MISMOS. * IMPRESO EN LOS TALLERES DE HUECOGRABADO DE "EL DIA", MONTEVIDEO.



CARTAS DE LECTORES

FALTAN LIBROS

Sr. Director:

Los orientales celebramos el pasado 19 de este mes el bicentenario del nacimiento de nuestro Héroe Don José Artigas.

La esencia de su espíritu nos llega entre otras manifestaciones, a través de su hermoso ideario. Todos los pensamientos de Artigas poseen un hondo sentido humano y social. Uno de ellos, me hizo pensar que para cumplirlo se haría a nuestro Artigas uno de los mejores homenajes. El patriarca dijo: "Sean los orientales tan ilustrados como valientes". Esta frase es de una poderosa vigencia actual; pero para que los niños uruguayos de hoy logren ser como Artigas lo quiso, necesitan medios. Pensé que las librerías uruguayas especialmente (ya que en realidad cualquier persona lo podría hacer) debido a sus recursos, podrían donar algunos libros y útiles a las escuelas públicas en especial. Lo ideal sería que TODAS las escuelas —públicas y privadas— recibieran la donación, ya que todos sus niños y a todos debe llegar la cultura. Pero si hago esta división, NO ES EN ESTE MOMENTO, con ánimo de discriminación, sino porque desgraciadamente, la Escuela Pública uruguaya carece de los medios suficientes para cumplir eficazmente su función tan noble.

No sé si mi idea tendrá eco; mas si Artigas viviera volvería a decir: "Yo jamás dejaría de poner el sello de mi aprobación a cualquier obra que en su objeto llevase esculpido el título de pública felicidad". Se presenta una hermosa ocasión (que por mi parte trataré de aprovechar) de llevar a cabo una obra que en su objeto lleva esculpido el título de pública felicidad. Nada menos que la felicidad de los niños orientales y en consecuencia, la felicidad de la patria. Cumplir con Artigas no sólo recordando sus sustanciales palabras sino actuando, como él lo hubiera querido; como él siempre lo hizo. Agradeciendo su amabilidad al publicar mi carta le saludo cordialmente.

CEDULA DE IDENTIDAD 920.911

PARA TV

Señor Director:

A través de las actitudes de quienes actúan en televisión, cuando se trata de personas de sexo opuesto claro está, uno se imagina que puede existir entre ambos algún comienzo de idilio. Luego, pasa el tiempo y todo no pasa de ser algo producto de nuestra imaginación. Yo le ruego por tal concepto, que sea ampliada, es decir redactada con mayores detalles, la página de la Revista de su Dirección, en cuanto tiene que ver con ese aspecto. Mucho interesa a quienes estamos viviendo la época actual, todo lo concerniente a la vida íntima de los artistas. Además, conocer cuál es el estado civil de los mismos. Soy curiosa y eso es todo, si puede publicarse lo solicitado, le quedaré muy agradecida.

NUEVAOLISTA

CORRESPONDENCIA

Anita Lerena. — Estación González, departamento de San José. — Intercambio de postales, correspondencia, sellos, etc.

—Elida Patrón. — Casupá, departamento de Lavalleja. Intercambio de correspondencia y postales.

—María S. Durán. — Estación Quebracho, Agencia C-84, departamento de Paysandú. — Intercambio de correspondencia, con jóvenes de todo el País, especialmente con personas adictas al Club Nacional de Football.

—Peky Cheble. — Caseros Nº 186 (Norte), San Juan, República Argentina. — Intercambio de correspondencia con jóvenes de ambos sexos, sobre religión, política, formas de estudios, etc. Así como también postales y objetos típicos del lugar de cada uno.



EL DIVINO MOZART

su música tuvo el encanto de un milagro de amor que no conoció

PARECE —sobre todo tratándose de un niño del más dulce rostro— un cuento de hadas. Pero, todo el mundo sabe ya que no lo es.

La historia comenzó el día en que el Konzertmeister Leopold Mozart descubrió a su hijo, el pequeño Wolfgang, de cinco años, en tren de garabatear.

—¿Qué haces?

Y, estupefacto, oyó la respuesta:

—Escribo un concierto para clavecín. La primera parte está casi terminada.

El violinista Schatner asistía a la escena y Mozart le había extendido la hoja. "Era —contaba él posteriormente— un borroneo de notas escritas en su mayor parte sobre manchas de tinta borradas. Reímos al principio de lo que parecía ser una ocurrencia, pero Leopold fijó en seguida la atención en lo esencial, es decir, en las notas y la composición, y quedó largo tiempo inmóvil, con los ojos fijos sobre la hoja. Estaba profundamente conmovido. Por fin se atrevió a declarar:

—¡Vea, señor Schatner, cómo todo es correcto y regular! Sólo que demasiado difícil para ser ejecutado.

MARIA THEKLA: PRIMER AMOR

La voz del pequeño Mozart se había elevado en seguida:

—Es por eso que es un concierto. Debe ensayarse hasta que pueda ser tocado tal como está. Y de inmediato se puso a jugar.

Poco tiempo más tarde Leopold condujo a su hijo a la Corte y el niño —traje lila galoneado de oro— tocó Schoenbrunn delante de la emperatriz y las archiduquesas. Luego de las consabidas genuflexiones el pequeño fue a refugiarse sobre las rodillas de la empetratriz. Señalando a María Antonieta —la archiduquesa de su misma edad— preguntó:

—¿Es con ella que me casaré cuando sea grande?

—¿Por qué?, preguntó María Teresa riendo.

—Porque ella ha sido buena conmigo.

Los años pasaron y Wolfgang fue reconocido en todas partes como un prodigio. Luego, un día de setiembre de 1777, a los veintiún años, abandona Salzburgo para volar con sus propias alas. En Augsbourgo tiene el encuentro con su primer amor: María Thekla Mozart, su prima.

ROSA: UN ANDANTE

Ella no es hermosa, pero sí graciosa y vivaz. Tiene ese endiablado encanto que hoy llamaríamos concretamente "sex appeal."

Wolfgang se divierte. No es un gran amor sino una voluptuosa camaradería.

El primo y la prima no desdeñan la vulgaridad. Escriben juntos a Leopold una carta que no es, por cierto, un modelo de espiritualidad. Pero, no cabe la sorpresa. Mozart, muy sensible a la belleza, al encanto, a la gracia, estará siempre enamorado de mujeres mediocres desde todo punto de vista.

No es con gran pena que Wolfgang pasa luego a Mannheim, donde se encuentra con el Kappelmeister Cannabich. Este, a su vez, tiene algo más que su experiencia artística para ofrecerle: la presencia de su hija Rosa.

Rosa tiene la maravillosa frescura de sus quince años. Mozart le da lecciones de piano-forte y compone para ella la Sonata en Ut (K-309). "El andante está hecho a su imagen", dice.

ALOYSIA WEBER: OTRA ILUSION

Mozart es infinitamente tierno. El idilio lo enternece y llora al escuchar a Rosa tocar "su" Sonata por última vez. Ellos deben, en efecto, separarse. Quizá porque él presiente ya la desilusión.

Dos meses más tarde —en enero de 1778— Wolfgang encuentra a la coqueta Aloysia Weber, una joven cantante que hará olvidar a Mozart tanto la graciosa sensualidad de su prima como el dulce andante de Rosa.

Esta vez Wolfgang conoce una pasión ardiente. La unión de los jóvenes se estrecha luego del conocimiento en casa de la princesa de Orange. Mozart acompaña a Aloysia al clavecín cuando ella canta sus melodías como jamás fueron cantadas. Pasean juntos por el parque del castillo de Kirchhein-Boland y él sueña con escribir óperas para la futura prima donna.

Wolfgang se siente cómodo en la "casa Weber", con esta familia fantasista y bohemia que no habla sino de música y en la que Aloysia y su hermana mayor cantan a lo largo de todos los atardeceres.

LA OPOSICION PATERNAL

Leopold no está de acuerdo con este vínculo "porque esos Weber sin fortuna ni reputación no pueden ser útiles al porvenir de Wolfgang".

El joven músico, que ayuda económicamente a esta familia, escribe con encantadora sinceridad: "La razón de lo que hago está en la alegría que experimentan estando juntos los seres honestos... La idea de ayudar a una familia pobre me llena el alma de satisfacción."

Wolfgang piensa llevar toda la familia a Italia para dar hipotéticos conciertos; en llevar a Aloysia como prima donna... aun cuando es sólo una debutante !

La familia de Mozart se opone a la proyectada boda de los jóvenes. "Le quitará todas sus posibilidades de futuro", afirma. Y Leopold agrega: "No me he sacrificado para que Wolfgang fuese un gran hombre en vano". Y dirigiéndose al joven: "Todo depende de tu razón e inteligencia. O permanecerás siendo un pobre músico desconocido o serás un compositor del cual hablarán los libros."

LA VIDA DURA

Wolfgang se inclina provisoriamente. Y aunque fiel a Aloysia, parte hacia París en busca de fortuna. Si triunfa, Aloysia será su mujer. La más sincera congoja lo embarga en la despedida.

En París no deja de pensar en su "novia".

"No tendré reposo —le escribe— hasta que no se haya rendido justicia a su talento".

La madre y el hijo se instalan en el hotel "Quatre fils Aymon", donde Wolfgang escribirá su famosa sinfonía parisién y su "Sonata en la". Su música es plena de alegría y risas, pero la vida es dura, la colocación de las obras difícil, las lecciones raras, los conciertos acogidos sin duda favorablemente, pero, ¿dónde está el triunfo de antaño?

¡Mozart no es más el niño prodigio!

—"Todo es tan sombrío en esta habitación donde jamás entra el sol, que no se sabe nunca qué tiempo hace afuera"... escribe la madre.

Y una noche de julio de 1778, ella se va de la vida, dejando a su hijo en la desolación y en la lucha contra la miseria.

"POPPOLI DI TESSAGLIA"

El joven músico piensa en el consuelo que le depararía Aloysia Weber y, para ir a reunírsele, no acepta la plaza de organista de la capilla de Versailles que se encuentra vacante. Francia pierde así, por causa de una cantante que lo ha olvidado, la presencia de Mozart.

El está lleno de la imagen y de la voz de Aloysia. Compone para ella "Popoli di Tessaglia". "La he escrito para usted —le escribe —y no deseo recibir otros elogios que los suyos".

Wolfgang no le enviará la partitura: piensa entregársela él mismo. Su padre

(Continúa en la pág. 39)

¿Nació usted par



"¿QUIEN es el hombre ideal? Para las suegras aquel que se deja mandar, dirán algunos; para los chicos el que tiene paciencia y sabe proteger; para las mujeres casi siempre el que no se puede enamorar a ningún precio.

Pero en realidad no es honesto hablar de generalidades. Hay tantos tipos de hombre ideal como mujeres los imaginan y la reciprocidad es probablemente acertada también.

Existen, sin embargo, una serie de cualidades que parecen comunes al sentir de la mayoría de las mujeres.

Y hablar de mayoría impone otra puntualización; porque a muy pocos hombres les interesa ese modo indiscriminado de tratar el tema. Cada uno se preocupa de saber cuál es el hombre ideal para la mujer más atractiva a sus admirativos ojos.

Aquí tenemos tres tipos físicos, tres personalidades, tres maneras de sentir, de mujeres conocidas por nuestro público, tanto masculino como femenino. Piense cuál de ellas encarna aquella mujer a quien Ud. quisiera aparecer como el "hombre ideal" y compare sus sueños — los de ella —, con su realidad; la de Ud.

En caso de encontrar demasiado diferencia corríjase, y si no tiene voluntad, consuélese pensando que un rey de Francia hizo inscribir en uno de sus castillos "Souvent femme varie, bien fol qui s'y fie" o en buen rioplatense "Las mujeres varían tan a menudo que es un loco quien se fía de ellas".

Luego de esta frase impresionante nuestro rey no encontró cosa mejor que engañar a su enamorada y abandonarla, lo cual demuestra que si "la femme varie, l'homme oublie" y aunque la rima no sea consonante en castellano "si la mujer varía, el hombre olvida" resulta muchas veces cierto.

Pelusa Vera

Cuando Pelusa actuaba solamente en calidad "de manniquin", ya se dijo que "interpretaba" los modelos. El paso siguiente como es lógico fue el de acercarse a las tablas con todo éxito. Pero aunque no estuviera considerada una de nuestras modelos más solicitadas y una buena actriz, sería completamente imposible que pasara desapercibida puesto que tiene PERSONALIDAD, así con las letras más grandes que caben.

Desborda "ángel", "chien", "sex appeal", "charme" y todas esas cosas que hemos bautizado de modo variado, pero que explican simplemente el magnetismo personal.

Sonriente, demasiado alegre, demasiado triste, pero siempre fiel a sí misma — o a sus mil formas de ser Pelusa Vera — responde medio en serio y medio en broma, pero con absoluta sinceridad. La cualidad básica que faltaba a la lista: "COMPAÑERISMO".

Calificación de las cualidades masculinas según le atribuyen importancia nuestras tres entrevistadas. El puntaje a otorgar era de uno a diez. Todo exceso de calificación es de su exclusivo resorte.

		Lila	*Pelusa*	*Shirley*
1)	Dedicación profesional	8	8	10
2)	Exito social	4	0	8
3)	Voluntad	10	10	10
4)	Fantasía	2	5	0
5)	Sentido práctico	8	9	10
6)	Pasión	5	10	10
7)	Serenidad	5	10	5
8)	Amor a la vida al aire libre	6	10	5
9)	Sofisticación	2	0	0
10)	Sentido del humor	9	10	10
11)	Romanticismo	3	10	10
12)	Impulsividad	3	10	8
13)	Reflexión	8	5	10
14)	Gustos artísticos	5	10	5
15)	Gustos deportivos	4	10	5
16)	Caballerosidad	10	8	10
18)	Fidelidad	10	¡20!	¡20!
19)	Atractivo físico	5	10	8
20)	Simpatía	9	6	10

a hombre ideal?



Shirley Rivas

La quieren mucho los chicos y cada uno encontraría honestamente imposible negar que es muuuuy bonita. Shirley, que se considera a sí misma una persona muy seria tiene sus ribetes explosivos. El mejor ejemplo es su coche sport con el cual hace temblar a los que la conocen. Recordemos sus triunfos en Kart. Con mirada angelical incluída ganó a sus colegas masculinos.

Shirley de verdad es una proporcionada morocha de ojos celeste verdosos, mide 1 metro 63, le gusta vestirse bien y a veces no tan "de verdad" es una rubia. Esto último se debe a que su esposo —se casó hace casi dos años— le trajo una peluca clara de Japón.



Lila González

Pocas mujeres que enfrentan al público viven tan absolutamente dedicadas a él. Lila González debe ser también una de las personalidades femeninas de la T.V. que ha ganado más dinero en su rol de locutora, y de animadora, pero una parte —una parte muy importante— de esos beneficios vuelve al público porque "cuida" de sí ya que se considera deudora de sus amigos televidentes. "Cuidar entonces", entonces, significa vestir de acuerdo a un rango estelar, asistir periódicamente a sus clases de gimnasia, continuar aprendiendo guitarra y francés, adoptar poses de vampiresa si un fotógrafo lo pide, responder a preguntas impertinentes de los periodistas.

La preocupación menos comentada de esta "mujer peligrosa" es pasar gran parte de su tiempo libre en compañía de su hijo.



Antes de ser un tapado

NUESTRO QUERIDO VISON

El visón antes de ser un abrigo ha sido una fierecilla. Mejor diríamos varias fierecillas, porque el visón es chiquito y un abrigo se compone de cincuenta, sesenta y a veces más visones.

Son bonitos los visones. Esbeltos, graciosos, de movimientos vivaces y mirada muy viva, y se adornan con un bigote de carabinero. Pero, ¡cuidado!, no se acerquen ustedes a decirles "precioso" o ha hacerles una gracia, porque su respuesta será un zarpazo o un mordisco de sus colmillos fuertes y aguzados, que no sueltan su presa fácilmente.

Dado lo que vale cada piel, el visón es muy aristocrático y hasta se permite "estar a régimen", como un senador. Su ración alimenticia se compone de dos terceras partes de carne y pescado y la otra tercera parte de cereales, huevos, frutas y legumbres. Y tiene un estómago tan sensible que ni siquiera soporta el pescado de los ríos, que sus guardianes comen sin reparo, sino que reclama pescado fresco y de mar, y carne también sin la menor avería. No sólo rechaza el alimento de calidad deficiente, sino que, de ingerirlo, ello influiría de manera nociva en la calidad de la piel, que es la que hace que se trate a estos bichos como a marqueses.

La crianza de estas fierecillas es todo un arte. Cada una tiene su ficha "personal" y su árbol genealógico y se les aplican las leyes científicas de la selección para obtener las calidades y los tonos que se desean: pastel real, topacio, rubio platino, azulado, zafiro... Cuando llega el período de que las hembras grávidas se liberen de su carga, se producen en un gran criadero alrededor de mil quinientos visoncitos, que reciben los más prolijos cuidados, hasta que ya mayorcitos les llega su hora.

Se estima a los visones por la piel principalmente, pero también su grasa se busca y se aplica a fines de estética. Es muy penetrante y eficaz para afinar la piel y disipar las arrugas. Este valor cosmético de la grasa de visón se descubrió al observar que todos los granjeros que trabajan en la crianza de visones tienen todos, al poco tiempo de dedicarse a este trabajo, manos de princesa.

La industria de la cría del visón es remuneradora, pero presenta también sus quiebras. Si a pesar de todos los cuidados de que se rodea a estos animales se produce una epidemia —cosa no frecuente, pero tampoco enteramente descartada— la catástrofe económica es cierta. Hay que traer nuevos animales, adaptarlos a la domesticidad relativa en que viven, seleccionarlos de nuevo, en fin, casi diríamos volver a empezar.

Pero mientras el visón siga de moda, siempre tendrá cultivadores que sepan compensar estas quiebras y defenderse...

Michel GRANGE, de Prensa Intercontinental



El elenco de la Compañía Rivera - De Rosas, integrado por el dúo criollo Gardel - Razzano, en el escenario del viejo Teatro "18 de Julio". La vestimenta de los artistas nos dice que pocos minutos antes de ser captada esta foto, se había bailado el Pericón Nacional. Esto evidencia que en 1923 la gira a España tuvo su punto de partida en Montevideo y que nuestro público tuvo un anticipo de los espectáculos que se ofrecieron en la Madre Patria. Primero los comediantes con su repertorio de autores argentinos, y el FIN DE FIESTA a cargo de Gardel - Razzano con sus guitarristas José Ricardo y Guillermo Barbieri.

CARLOS GARDEL NO HA MUERTO

por DOMINGO GALLICCHIO

Berta

DESDE 1935 VIVE EN EL CORAZON DEL PUEBLO

EL eco de la emoción popular vuelve a tocar nuestro espíritu, y fuerza es confesar —sensiblerías aparte— que el ídolo de la canción rioplatense, físicamente desaparecido hace 29 años, se ha inmortalizado en la sensibilidad de los humildes. Uruguayos y argentinos han levantado sendos monumentos para perpetuar la memoria de Gardel. El busto que por suscripción popular se ha erigido en un luminoso sector de nuestro Parque Rodó, se ve frecuentado por personas de muy distintas edades y de toda condición social, en primer término las de las clases humildes. El bronce de la Chacarita, que reproduce en su estatua natural la inolvidable figura del Zorzal Criollo, se expone a la pública admiración en una propicia senda bordeada de cipreses. El pueblo de Buenos Aires, por virtud de las amorosas manos de sus mujeres, hace que diariamente se renueve allí el ramo de flores frescas al pie del monumento también costeado por contribución voluntaria

El Morocho del Abasto

LA presente generación no alcanzó a ver la estampa viva, gallarda y varonil del artista que irradiaba simpatías dentro y fuera del escenario teatral. Sólo a través del lienzo cinematográfico pudo apreciar aquella imagen auroleada por permanente sonrisa. Unicamente oyó (y oirá por muchos años aún) la dulce voz de *barítono atenorado* que lució con sugestivos matices en infinitas grabaciones eléctricas y acústicas. En 1924 había iniciado esa tarea para los discos Odeón, extendiéndola a los del sello Víctor hasta pococo antes que la fatalidad provocara la tragedia aérea de Medellín, Colombia.

Nosotros, vinculados desde nuestra primera juventud al quehacer teatral y periodístico de ambos países del Plata, tuvimos la suerte de conocerlo a raíz de su lejano debut local, como parte integrante del dúo Gardel-Razzano en el ambiente del "Royal". Fue la noche del viernes 18 de junio de 1915; pero, para evocarlo desde su aparición en los barrios de la gran capital del Sur, optamos por repetir la gráfica referencia d eTito Livio Foppa, un veterano periodista argentino que, por conocerlo a Carlitos desde que empezó a llamar la atención en las inmediaciones del mercado de Abasto, condensó en tres líneas la síntesis de su biografía personal:

"Apenas traspasada la adolescencia, había adquirido completamente el aspecto y las expresiones de un porteño: un porteño compadrito, pero de buena índole".

Hecha la transcripción de lo que dice textualmente Foppa en su "Diccionario Teatral del Río de la Plata", inmediatamente después de aludir al discutido país de origen de Gardel, Toulouse, Francia, decimos por nuestra parte: nos consta que andando el tiempo y a medida que iba alternando con gente culta, se adaptó a las exigencias de la vida de relaciones y no pretendió engañarse ni engañar con fingidos aires de gran señor. Todo en él era espontáneo y vivaz. Forjando su propio personalidad, supo ser leal con sus amigos, evidenció nobles rasgos de humana generosidad y con discreta elegancia puso en juego sus dotes de hombre afortunado en sus íntimas aventuras. Sentimental o no, podría decirse que en este aspecto, y acaso sin proponérselo, hizo suya la frase de un escritor efectista: "no ames a la mujer... ama a las mujeres".



Esta foto de Gardel se difundió profusamente en todos los países de Latinoamérica, donde él siempre hacía impacto con su presencia viva y la cálida emisión de su voz aún no superada en el cancionero criollo. De esto va para tres décadas, pero la figura y los trinos del "zorzal" (no importa si ahora a través de vibraciones mecánicas) siguen constituyendo atracción en la pantalla y el disco.

El tiempo pasa, los recuerdos quedan

VAMOS a referirnos de una vez a la mencionada presentación escénica de la pareja que llegó a constituir el mayor acontecimiento del que fue atractivo "music-hall" de la calle Bartolomé Mtire y Reconquista. Sin embargo, se impone alguna otra digresión al respecto ya que previamente a la firma del contrato de los Gardel-Razzano hubo detalles anecdóticos que vale la pena no escamoteárselos al lector. Francisco Visconti Romano, director-propietario de aquella sala de diversiones para hombres solos, nos confesaba un día que su negocio andaba de mal en peor, y que una presunta empresa rival le había birlado nada menos que a Francisco Ramos Díaz, el fecundo autor-actor que con su mote de "Cotorrita" divertía a "la indiada" con sus famosas parodias de actualidad a base de astracanadas. El bufo había aceptado la propuesta de Baldomero García, un vivacho español que sin plata y con mucha audacia llegó a inaugurar el "Folies Berger", que en definitiva resultó un barracón instalado en la calle Paysandú entre Rondeau y Avenida de la Paz. (Menos mal que la Comisaría de la 3ª policial estaba cerca y allí fueron a parar la noche del "final de Norma" los encargados del buffet y varios parroquianos del presuntuoso cabaret). Cuando Visconti añadió que no estaba en condiciones de seguir perdiendo dinero, interrumpió sus lamentos Manuel Barca, socio del famoso "Papacito" en la reventa callejera de localidades de teatros (actividad no prohibida entonces) y con su bronca voz de fumador empedernido, disparó a boca de jarro:

—Mirá, Visconti: si no te decidís de una vez a traer aquí a los Gardel-Razzano, esta sala seguirá barranca abajo y ni con grúa la vas a levantar para defenderte. Ya te dije que los muchachos tienen ganas de cruzar el charco, para dejar el café de la calle Corrientes y trabajar aquí a la luz de las candilejas. Ese dúo criollo es un fenómeno y no es cuestión de perderlo. ¿Querés que embarque a Buenos Aires y los invite a venir...?

Visconti Romano, suspicaz como toda la gente de la familia teatral, supuso que a Barquita lo que más le interesaba en la emergencia era conseguir que se le pagara el pasaje y por supuesto el importe correspondiente a su intervención en el asunto. Y con un gesto sobrador se apresuró a contestar:

—Querido Manuel: si esto se hunde a pesar de las francesitas histéricas que bailan furiosamente el can can... Si a los de la troupe imperial rusa los aplauden los pocos que vienen, pero que no vuelven a verlos. Si nada consigo con la rumbera cubana que hace una mala imitación de "La Niña de los Peines" cuando se busca la pulga... ¿qué pueden interesarle al público esos cantores de linda pinta y con guitarras lloronas...?

*

Pocos días después, el mismo empresario se mostraba eufórico y le decía a quien quería oirle: ¡Ojalá me equivoque siempre así... y ojalá no me abandone Barca con su olfato para traer buenos artistas!

¿Qué había ocurrido?

La víspera del debut jueves 17 de junio, "LA RAZON" publicaba a dos columnas una nota firmada por JUAN JOSE, el periodista más inquieto e inquietante del medio ambiente, incitando a los lectores a colmar con su presencia las amplias localidades del Royal, pues habiéndolos escuchado en una audición privada, podía dar fe de la bondad de los jóvenes debutantes. A casi medio siglo del gran suceso, felicitamos ahora al viejo y siempre joven periodista Vicente A. Salaverri, ya que él era el Juan José a quien se le debía el milagro de lograr con su ágil y elegante pluma el favorable vuelco taquillero de la sala del Royal. Con su elogio y una oportuna foto de los Gardel-Razzano, quedaron éstos consagrados como "Los ruiseñores criollos". Nosotros comprobamos que la actuación de los mismos superaba a cuanto se había dicho en abono de las magníficas cualidades de sus medios vocales, y nos deleitamos escuchando aquel programa de presentación con las siguientes canciones: "La pastora", "Ay, ay, ay!", "Brisas de la tarde", "Aquí me tenís sentao", "Mirala cómo se va", y otras de igual buena cepa autóctona. En audiciones sucesivas empezaron a cantar tangos, y ya se metieron del todo al público en el bolsillo.

Derivaciones del éxito

JOSE Razzano, que por algo había nacido en la banda oriental, sentía el orgullo de ser profeta en su tierra. Carlos Gardel compartía los sentimientos patrióticos de su fraternal amigo, y la muchachada montevideana alentaba a la pareja de artistas para que prolongaran su temporada entre nosotros. El Royal se permitió el lujo de realizar los domingos matinées familiares, desde luego que con la atracción de los mimados del público, y cuando éstos se despidieron de Visconti comenzaron una diaria visita a los principales cines de la capital, interviniendo al final de las películas o en mitad de las exhibiciones. Pedían y lograban "cachets" abultados para aquellos tiempos, pero los contratistas se ponían de acuerdo para que la pareja hiciera dobletes y tripletes en noches de sábados y domingos. La popularidad de los Gardel-Razzano iba aumentando por sus cabales, y había que verlos desplazándose de uno a otro cine en aquel Ford de bigote que las empresas habían puesto a disposición de los artistas... Bueno: entonces el aludido automóvil equivalía más o menos a un colachata de ahora...

Volvieron a Buenos Aires con muchos pesos uruguayos y también con muchas ganas de regresar a esta capital.. Después de una permanencia prolongada en la gran urbe porteña, regresaron aquí pero ya con ventajosos contratos en las salas del Teatro Artigas, luego en la del Urquiza y naturalmente que en otros teatros y cines, acaparando siempre la admiración del público femenino.

De Montevideo a Madrid

TAL como lo recordamos en distintas oportunidades, en noviembre de 1923 hizo Carlos Gardel su primer viaje a España, siempre con su compañero José Razzano y sus guitarristas Ricardo y Barbieri. Contratado por ellos iba el maestro de canto y compositor musical Eduardo Bonessi, pero a su vez todos asegurados por la misma empresa de la Compañía Argentina Rivera-De Rosas, de la cual era secretario artístico el que relata estos hechos. No vamos a reiterar lo que otras veces dijimos, pero sí a destacar aspectos hasta ahora no comentados. Desde que salimos de Montevideo a bordo del vapor "Antonio Delfino", luego de una magnífica temporada en el teatro "18 de Julio", hicimos la travesía hasta Río de Janeiro con el elenco brasileño de comedias encabezado por la primerísima actriz Abigail Maia, que había ocupado el escenario del ex Urquiza. La circunstancia de haber coincidido ambos conjuntos en sus respectivas actuaciones, impidió que unos y otros se conocieran artísticamente. Y como los norteños habían escuchado discos de Gardel pero jamás lo habían apreciado en "número vivo", obvio es decir que en los cua-

EN 1915 CONOCIMOS EL DUO GARDEL - RAZZANO

tro primeros días de navegación, hasta la llegada de la nave a Río de Janeiro, tanto Carlitos como Pepe tuvieron que prodigarse para complacer a sus colegas cariocas, con gran contento de las familias argentinas que se hacían presentes en cada audición del salón de fiestas...

Cuando el paquete alemán abandonó la bahía de la *cidade maravilhosa,* con siete días por delante para hacer escala en el puerto de Lisboa y llegar después a destino, se impuso la autoridad del joven maestro de canto que obligó a los muchachos a no hacer más uso y abuso de sus privilegiadas gargantas. Bonessi reanudó su tarea de controlarlos en sus ejercicios vocales, para la debida impostación de las voces, y ordenar las canciones más adecuadas para el repertorio que por rutina ensayaban. En esto, y a requerimiento amigable de Gardel, opinamos que la letra de varios tangos a base de lunfardismos, resultarían, para su comprensión por los madrileños, algo así como cualquier jerigonza... De acuerdo con una selección de letrillas accesibles a todos los auditorios, se convino en la necesidad de hacer aún más extensas la colección de versos a base de historietas sentimentales y por supuesto limpias de palabras arrabaleras. De ahí surgió, sobre la inspirada música original de Bonessi, el tango "De flor en flor", de cuya letra no hablamos porque nos comprenden las generales de la ley. Sólo diremos, pues no deja de ser una satisfacción personal, que a cuatro décadas de haber sido escrito entre cielo y mar, y grabado en el sello Odeón a los seis meses de haber regresado Gardel a Buenos Aires, todavía sigue apareciendo en el dial esa creación del cotizado compositor argentino, el cual, en su Academia de la calle Corrientes, continúa dando lecciones de canto a los aficionados de uno y otro sexo, que por cierto forman legión en la gran urbe porteña.

Hemos prometido no ser reiterativos en cuanto a los éxitos del dúo Gardel - Razzano en Madrid, pero es de justicia consignar que aquella intervención al final de los espectáculos de la compañía dirigida por el actor Enrique De Rosas, fue precursora de los acontecimientos a que dio lugar su reaparición en escenarios españoles más propicios para su real lucimiento. La conquista de París no fue difícil para el "Mago". Llegó también a ser el ídolo del público de la Ciudad Luz... y en las capitales del Plata sigue en todos los labios la misma y poniendo énfasis en sus palabras se limitó a contestar:

—¡Pero, Pepe...! ¿Te parece poco que un infeliz pueda darse el gusto de "cacharlo" a Carlos Gardel...? ¡Al fin y al cabo es también un dato para la historia!

*

Procedentes de París llegaron sorpresivamente a Madrid dos grandes amigos de la farándula en gira: Elías Alippi, el estimado actor y director argentino, y Pascual Contursi, el más pintoresco de los buenos letristas de tango. En rueda de café (ni qué decir que estábamos a un paso de la famosa Puerta del Sol) el autor de "Mi noche triste" dio a entender que con motivo de un frustrado complot contra Alfonso XIII le preocupaba la situación de la capital española, y que, según datos recogidos en el viaje, la dictadura de Primo de Rivera pensaba ahogar a todos los que hablaran mal del gobierno. A su vez preguntó "el flaco": *¿Es verdad que anoche hubo disturbios cerca de la Casa Real?* Sabiendo Carlitos que por las inmediaciones del Palacio estaba el río castizo y que éste no tenía más agua que la necesaria para el consumo de las lavanderas, fingiendo graves preocupaciones y poniendo cara de circunstancias dijo en tono de conspirador:

—¿Saben, muchachos...? ¡¡Se desbordó el Manzanares!!

*

Con Gardel, Razzano, Ricardo, Barbieri y Bonessi, una tarde soleada de aquel invierno íbamos por el paseo de La Moncloa. A una distancia de 20 ó 25 metros y en un camino contiguo desfilaban a caballo cuatro oficiales del ejército, cantando a media voz un viejo tango argentino, que sin duda lo habían escuchado en el organito de La Bombilla, el recreo más popular de Madrid... Nos hizo gracia el acento peninsular de los jóvenes uniformados, pero así y todo oímos con nitidez el giro que le daban al rematar la primera parte:

"era altivo y lo llamaban
el taita del arrabal."

Carlos no pudo ya con su genio. Líricamente los barajó al vuelo; atacó él la parte que correspondía a la continuación de la letra, y ante el asombro de los jinetes que ya se iban alejando, afinó su garganta y lanzó al aire la musicalidad de su voz:

"Pero un día la milonga
lo arrastró para perderlo;
usó corbatita y cuello,
se emborrachó con "pernó"
y hasta el tango arrabalero
a la francesa bailó!"

Los cadetes, sorprendidos por lo que acababan de escuchar, y comprendiendo que aquel cantor era el mismo que noche a noche arrancaba aplausos de la concurrencia que asistía al teatro de la calle de Alcalá, frenaron sus equinos para contemplar desde lejos al zorzal criollo, y, saludando militarmente al tiempo de aflojar las riendas, reemprendieron su interrumpido trote marcial, quedando en nosotros la impresión de una escena digna de la casualidad, transcurrida en un abrir y cerrar de ojos entre

De derecha a izquierda, vemos por su orden a Carlos Gardel, José Ricardo, Domingo Gallicchio y un perfil de Eduardo Bonessi. Abajo, izquierda: Guillermo junto al hombre que nos sirvió de cicerone en una fugaz visita que hicimos a la ciudad de Lisboa.

explicable pregunta: ¿Cuándo aparecerá el sucesor de Gardel...?

Tres anécdotas finales

UNO de esos tantos pechadores que en todas partes abundan, llegó una noche al camarín de Carlitos y le contó una patética desgracia de familia. Resultado: que el hombre se fue con unas cuantas pesetas. Al enterarse Razzano, le reprochó muy cordialmente aquel gesto y le hizo notar que el cuentero terminaría por jact[illegible] de haberle tomado el [illegible]. El Morocho escuchó la reprimenda de su compañero y

Una vieja postal del dúo Gardel-Razzano, dedicada al tenor uruguayo Augusto Di Giuli cuya iniciación en escuelas de canto de Buenos Aires lo vincularon en 1912 a los artistas criollos que en su género no tuvieron competidores.



El tenor Di Giuli evoca el año 1912 en Buenos Aires

COMO APRENDIO A CANTAR GARDEL

DESEANDO referirnos concretamente a la época inicial de Carlos Gardel en el ambiente porteño, entrevistamos al tenor compatriota Augusto Di Giuli por saberlo estrechamente ligado a aquel lejano comienzo. Uno y otro habían asistido a las mismas clases de canto y ambos compatieron la bohemia lírica con José Razzano y Alfredo Gobbi. Ninguno de ellos tendría entonces más de 20 años de edad. Gardel vivía en Buenos Aires con su madre, Di Giuli había salido de su Montevideo natal en busca de mejores horizontes...

El veterano cantante lírico uruguayo nos contestó textualmente:

"Con Carlitos nos conocimos en Buenos Aires, allá por 1912. Fue en los estudios de la emisora de discos "Columbia", en Paraná entre Cangallo y Cuyo, ahora calle Sarmiento, donde nos sometíamos a prueba para hacer algunas grabaciones. Naturalmente, nos hicimos buenos amigos y empezamos a vernos para abordar siempre el mismo tema: la vocación por el canto. Recuerdo que él empezó a estudiar con el maestro Mochetti, que había sido un gran canzonetista, y mi aprendizaje fue en el Conservatorio Williams, como alumno de los cursos que daba el tenor Bottaro. De esto han pasado más de cincuenta años y me parece verlo allí al "Morocho", en calidad de oyente, mientras los discípulos del tenor estábamos atentos a su enseñanza."

Augusto Di Giuli hace una breve pausa y continúa su relato:

"Están muy equivocados los que dicen que Gardel era simple autodidacta. Supo adaptarse a las disciplinas del estudio. Se entregó con fervor al cultivo de sus medios vocales, respetó a sus maestros de canto, y entre éstos, aunque en forma incidental, recibió algunas lecciones del famoso barítono Sagi Barba. Aquí debo hablar en plural, pues como yo andaba siempre con Gardel, también a mí me enseñaba Don Emilio. Frecuentábamos los ensayos de aquella compañía lírica del Teatro Mayo, dirigida por el gran cantante español, y como alguien le dijera que estudiábamos canto, empezó a alentarnos paternalmente y con mucha generosidad. Sagi Barba nos enseñó el arte de emitir la voz, los ejercicios de respiración y toda la gama de recursos para ir paulatinamente madurando nuestras facultades. Cada cual siguió después su propio destino: yo empecé a cantar óperas, que era en realidad lo que me gustaba, él se perfeccionó en el folklore argentino y con preferencia en las tonadas provincianas, para evolucionar luego en la forma que lo apreciaron los auditorios de las tres Américas, de España, Francia y otros países de Europa. En una de estas jiras internacionales volvimos a encontrarnos al cabo de más de un lustro de ausencia, y de sus progresos tuve una demostración cabal oyéndole cantar romanzas de música italiana y francesa, cantadas por él en sus idiomas de origen.

"En síntesis —recalca nuestro viejo amigo—, Gardel fue un verdadero valor de la canción, y casi a tres décadas de su trágica despedida, no sólo sus admiradores lo evocan emocionados, sino que escuchan todavía el prodigio de su voz a través del disco."

Ahora es Di Giuli quien nos contagia con la emoción del recuerdo...

D. G.

CARLOS GARDEL...

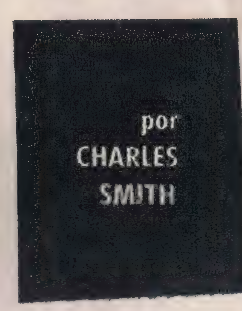
el verde follaje de la frondosa arboleda.

Si recordar es vivir, ya se supone que la concepción de esta nota nos trae momentos nostálgicos. Pero no hemos de ocultar que aquella nefasta fecha del 24 de junio de 1935, cuando nos llegó la noticia del horroroso siniestro, también a nosotros se nos encogió el corazón. Y no era para menos. Con Carlos Gardel habíamos compartido años atrás 20 días de travesía marítima, y un mes de igual amigable convivencia durante aquella temporada en el madrileñísimo teatro de la calle de Alcalá. No podemos decir que en el ámbito del Teatro Apolo quedan aún los ecos de la melodiosa voz de Carlitos, porque la piqueta demoledora lo convirtió en escombros y sobre sus ruinas (¿cuándo no?) se construyó un gran establecimiento bancario...

Mi padre fue Carlos Gardel, dice Gladys Díaz de Romero.

CARLOS GARDEL

¿dejó una hija uruguaya?





MIENTRAS cumplíamos nuestra diaria labor de Redacción, nos llega una llamada telefónica. Emitimos nuestro lógico "Hola, quién habla? y recibimos una sorpresa tremenda. Tan tremenda que por unos instantes dudamos de que no fuera cierto lo que oíamos y que se tratase solamente de una broma de mal gusto. Es que piensen ustedes, queridos lectores, si no es sorprendente, que en junio de 1964, nos hable una dama diciendo: HABLA LA HIJA DE CARLOS GARDEL". Naturalmente, nuestra sorpresa fue momentánea y rápidamente concertamos con la referida persona una cita, a efectos de que pormenorizadamente nos trasmitiera las razones por las cuales afirmaba en forma tan rotunda de que se trataba de la hija del inolvidable gran cantor.

Con posterioridad a una visita que a nuestra Redacción, realizara la dama que nos pusiera en camino de esta nota, llegamos a su domicilio. Muy distante del centro. En el Pueblo Ferrocarril. Pero para quienes estamos siempre ávidos de noticias, de la naturaleza de la que nos ocupa, el trayecto era corto. Así fue cómo llegamos a la calle Oficial 3º Nº 5295 esquina Tabapi, en el Pueblo Ferrocarril, domicilio de la señora GLADYS DIAZ DE ROMERO.

En una modesta pero confortable casita, fuimos recibidos por la citada señora, que asegura ser hija de Gardel y por su madre, Doña Cecilia Filomena Díaz Fernández. Es a esta señora a quien interrogamos primeramente.

—¿En primer lugar, señora, qué razones existieron para que Ud. nunca develara el secreto que desde el punto de vista económico tanto le hubiera favorecido, siendo Ud. una persona de situación económica modesta?

—Es que apenas nació mi hija, recibí un anónimo, del cual aún conservo el sobre, en el que se me amenazaba con robarme la niña si hacía alguna gestión.

—¿Cómo y dónde conoció usted a Carlos Gardel?

—Fue en Buenos Aires. Yo era cancionista y me fue presentado por un amigo común, el señor Carlos Fernández Montes de Oca en oportunidad de inaugurarse el Teatro Astro en 1932. En aquella oportunidad, Carlos cantó por primera vez el tango "Silencio".

—Luego de esa entrevista, ¿cómo y dónde estuvo Ud. a su lado?

—De regreso a Montevideo, encontrándome yo sola, pasé a vivir en un hotel pro-

Novicita mía

Marzo de 1935
Querida Cecilia:

Te mando la presente deseando que te encuentres bien de salud; en tu misiva me dices que nuestra hija va aumentando y te digo hija porque tu no sabés cuanto le ruego a mi virgencita que nos mande una nena.
Mi amor cuando termino las tandas no hago mas que pensar en ti, en aquellos momentos inolvidables que al menos para mi fueron las horas mas [illegible] de mi vida. Recuerda en cuanto pueda voy a verte cuidate. Tu amor

Carlos Gardel

CARLOS GARDEL

piedad de la señora Elisa Fanny Cassou. A ese hotel también llegaba él y nuestras relaciones entonces fueron cada vez más íntimas. El mismo estaba ubicado en la calle San José y Río Negro. Cuando él se iba, porque viajaba de continuo, me escribía y era el encargado de hacerme llegar la correspondencia, un jovencito, Héctor Lamas, apodado "Pancho", el que seguramente, al igual que la señora Cassou, podrán ratificar mis manifestaciones.

—Fallecido Gardel, usted guardó silencio, pero nunca conversó del caso con nadie?

—Sí. En varias oportunidades, fueron muchas las amigas que me aconsejaban presentarme, pero mi temor era más fuerte y no lo hice nunca. Incluso José María Aguilar, me visitó luego del accidente y me dijo que él sería testigo, pero no me animé. Luego pasaron los años y pensé morirme sin decirle jamás a mi hija la verdad acerca de su padre.

—¿Estuvo siempre usted custodiando a la niña?

—Sí. Además trabajé mucho para poder inscribirla como pupila en el Colegio de las Hermanas Vicentinas.

—¿Nunca tuvo problemas con respecto a la niña?

—Sí. En una oportunidad, antes de ponerla como pupila, estaba en una Escuela Pública y cierto día cuando yo iba a buscarla, me enteré que dos hombres habían raptado a una chica. Pero inmediatamente, un tercero les dijo: "Esa no es" y la dejaron en libertad. Yo pensando que lo que querían era raptar a mi hija, hice un enorme sacrificio y la puse pupila para mayor seguridad.

—¿Cuál es su aspiración ahora?

—Mi aspiración, ya que mi hija se ha enterado, es que se solucione de una vez este problema y que se le otorgue a ella el reconocimiento que busca. Yo no tengo inconveniente alguno en decir la verdad de todo, ante quien corresponda. Lo hago por ella y por mis nietitas.

Luego de este diálogo mantenido en presencia de la señora Gladys Díaz de Romero, le preguntamos a ésta:

—¿Usted ignoró siempre la verdad acerca de su padre?

—En mis primeros años, sí. Pero luego actué siempre con enorme desconfianza, pues algunas veces, compañeras de clase, sin saber cómo ellas se enteraban, me dijeron que yo era la hija de Carlos Gardel. Pero la negativa terminante de mi madre hacía que no lograra ubicarme con seguridad en ninguna de las dos versiones.

—¿Y cómo lo descubrió finalmente?

—Porque una tarde, hace muy poco tiempo se presentaron en mi casa un periodista y un fotógrafo y dijeron que venían a hacerle una nota a la hija de Gardel. Mi madre entonces no pudo mantener su negativa y en ese momento, yo recibí no sólo la sorpresa sino la prueba más terminante e irrefutable de que realmente mi padre era Carlos Gardel.

—¿Inmediatamente comenzó el juicio para obtener legalmente el apellido?

—Sí. Mi esposo y yo decidimos hacerlo, a pesar de que días después, recibí un anónimo en el que se me decía que corrían riesgo mis dos hijitas. Yo, al igual que mi esposo, decidimos igualmente proseguir el trámite y hasta ahora felizmente no hemos tenido ningún problema.

—¿Qué pruebas tiene usted para justificar su demanda?

—Poseo un retrato hecho por un pintor uruguayo, el señor Echegoyen. Este profesional, asegura que *mi padre* le llevó una foto tomada el día de su compromiso con mi madre, oportunidad en que le regaló la alianza que ella todavía luce, y le pidió que le hiciera un retrato para regalárselo, pues iba a ser la madre de su hija.

—¿Algo más?

—Una de las tantas cartitas enviadas por *mi padre*, tal vez una de las últimas antes de la catástrofe que le costó la vida.

—¿En qué fecha nació usted?

—El 16 de agosto de 1935, es decir casi dos meses después de fallecido *mi padre*.

—¿Cómo se encuentran actualmente los trámites?

—En realidad yo soy muy optimista, pues los trámites



Certifico que el cuadro en que aparece Carlos Gardel acompañado de una señora fue pintado por mi alrededor del año treinta y cuatro.

Montevideo junio 15 de 1964

están muy adelantados y mi abogado entiende que las pruebas presentadas son suficientes como para lograr mi afán.

—¿Es usted afecta a la música popular?

—Sí y mucho. Estudio guitarra, y canto. Además he escrito cuatro letras a las que un músico de D'Arienzo les pondrá música. Hay un tango dedicado a mi madre y otro a *mi padre*. Espero tener oportunidad de cantarlos en público. Los quiero mucho y los escribí con tanto cariño...

Con posterioridad a esta entrevista, visitamos a la señora Elisa Fanny Cassou, domiciliada actualmente en la Avenida 18 de Julio, y nos ratificó en forma total lo manifestado por la señora Cecilia Díaz Fernández. Comenzó por decirnos que a su hotel, venían de continuo Gardel y sus guitarristas, entre los que recordaba a Pettorossi, Vivas, Lepera y otros. La única mujer que visitaba a Gardel era precisamente Cecilia —dijo— y yo me enteré con facilidad y prontitud, de que iba a ser madre de una hija de Gardel.

Luego pasaron muchos años sin que la viera y cuando menos lo pensaba, me vino a visitar con su hija. Así me enteré de que no había hecho gestión alguna por reconocer a su hija. Pasaron algunos años más y ahora es la hija la que me pide el testimonio y yo con mucho gusto lo hago.

Por nuestra parte, estimados lectores, debemos establecer que sin abrir opinión con respecto a la veracidad de las manifestaciones de nuestros reporteados, entendemos que las pruebas y testimonios presentados, de los que damos cuenta en la presente, entendemos que el caso planteado a los 29 años de producirse el fallecimiento del cantor criollo, significa un hecho fuera de lo común y por ende de gran interés para la enorme legión de admiradores de la voz que aun hoy, cosecha nuevos adeptos y que sería interesante que la única descendencia de EL MOROCHO, fuera uruguaya.

PARA TI MADRE

TANGO

Madre me trajiste al [mundo
con dolor santificado
porque Dios te había [llevado
la mitad del corazón
Sola y triste en la miseria
con la vida destrozada
como si por ti pesara
una horrible maldición.

. . . .

ESCUCHAME PADRE

TANGO

Veintiocho años han [pasado
ya de mi humilde [existencia
quién diría que tantos [años
un secreto se guardó
aquellos que lo ocultaron
nunca tuvieron en cuenta
que el diablo al hacer la [olla
de la tapa se olvidó.

. . . .

PERDON

CANDOMBE

Ya muchos me han [criticado
por los dictados del [corazón
por eso que humildemente
si yo he pecado pido [perdón
nunca ambicioné el dinero
porque mi vida se hizo de [amor
mi fortuna son ustedes
para consuelo de mi dolor.

. . . .

AVIVATE

TANGO

Al dejar la adolescencia
y transitar por la vida
debes entrar decidida
a cuidar tu porvenir
no te agarres del primero
ni te muestres consentida
que el hombre en el mun- [do entero
vino a engañar y a mentir.

. . . .

MUCHAS GRACIAS BUENOS AIRES

TANGO

Enterado Buenos Aires
que era la hija de Gardel
para disipar sus dudas
me brindó toda su ayuda
y cuando allá hube [llegado
me colmaron de aten- [ciones.

Estas son las primeras cuartetas de los versos hechos por la señora de Romero, que, de acuerdo a sus manifestaciones, muy pronto ha de grabar.



La señora Cecilia Díaz, junto a su hija Gladys y las dos pequeñas, que a juzgar por las manifestaciones de su madre serían nietas de Gardel.



Gladys Díaz de Romero, sonríe aptimista con respecto al epílogo de su gestión.

PEINAS colección que marca una época galana

por OLGA F. ALFONSO

—¿COMO se le ocurrió iniciar esta colección de peinas? Fue nuestra pregunta cuando visitamos la residencia de la Sra. María Inés Medina de Schusselin, a quien ya conocíamos aunque desde una faceta distinta: la de propulsora de nuestro folklore en varias entidades de nuestro medio, como Presidente de CAINTYFU, —Comisión de Acercamiento entre las Instituciones Nativistas, Tradicionalistas y Folklóricas.

—Me agrada ir al principio de todos los principios... Vivo hurgando en los atuendos de las distintas épocas, en mi deseo de poder orientar, comprobando... En mis cursos sobre folklore, que ofrezco en centros de nativismo y culturales en general, al llegar al tema vestimenta enseño su evolución hasta llegar a nuestro gaucho. Pero en especial mi hobby por las peinas se debe a un vínculo afectivo que me acerca al pasado. Porque podemos considerarlas un elemento folklórico, ya que es funcional, —al llenar un cometido—, y tuvo una vigencia, puesto que en una época satisfizo una necesidad, —no una vanidad—, pues la mujer usó siempre de efectos que realzaran su belleza para levantar un estado anímico...

La Sra. de Schusselin comenzó virtualmente sus investigaciones sobre folklore en el año 47, cuando presentó un trabajo sobre vestimenta en el Instituto de Investigaciones Folklóricas de Tucumán, continuando hasta el presente. Realizó trabajos sobre la Isa y El Pericón que presentó en la Facultad de Humanidades de Córdoba; en Europa, en el Instituto de Cultura Hispánica se hizo presente con sus nombrados estudios, otros sobre el traje del Soldado de la Independencia, y uno referente a la Trova. Es importante también su actuación en el Congreso de Tucumán, estudiando la vestimenta de la china en las distintas épocas. Sus investigaciones tratan de ir a la raíz misma, comenzando desde España, y aún antes, con las costumbres arábigas

—¿Cómo formó su colección?

—Algunas piezas las logré por herencia, al ir pasando de una a otra generación, y otras, por amistad... Será que quienes me las han confiado, conocen mi naturaleza afecta a conservarlo todo muy cuidado, y consideran que están en buenas manos...

Podemos apreciarlo en su hogar, en la prolijidad que rige en todos los detalles, aún los más nimios... Y viajamos a través de generaciones observando las piezas que nos enseña, al conocer su origen y anteriores dueñas. Trabajos finísimos que cumplieron un destino de belleza, y hoy representan un pasado que admiramos.



Cuatro hermosos ejemplares: la cuadrilonga, data de 187... Llegó a manos de su dueña actual por amistad. Doña María Josefa del Junco de Pérez y Pérez, nacida en Cádiz, la trajo. Realizada por artesanos gaditanos, es una belleza con figuras geométricas en rubio carey. Las dos pequeñas enlazadas, son la primera de igual procedencia a la anterior; la otra, perteneció a la esposa del General Roque Graseras, doña Anita. Es de origen francés, un trabajo muy delicado con pedrería incrustada. Era un par; la otra la obsequió la Sra. de Roque Graseras a su hija. Es un estilo a las realizadas para la realeza de aquella época francesa. La última, muy fina, fue traída también por la Sra. de Pérez y Pérez; es de igual origen y fecha que la anterior.



La Sra. de Schusselin nos enseña al trasluz el encaje de su peina del siglo XVIII. Es su orgullo y con razón.

ARTIGAS: sean los orientales tan ilustrados como valientes

por EMA MACIEL LOPEZ



UNA de las preocupaciones de Artigas fue la difusión de la enseñanza pública.

Cada vez que se abría un paréntesis en medio de las agitaciones y penurias de la época, volvía el Jefe de los Orientales a pensar en la instrucción de sus conciudadanos.

Así fue, que en 1816 resolvió Artigas conmemorar la efemérides del 25 de Mayo con la inauguración de la "Biblioteca Pública de Montevideo".

El Doctor Pérez Castellano —investigador y estudioso— había reunido numerosos volúmenes en su casa del centro, y por su testamento del año 1814 fueron legados para servir de asiento a la Biblioteca Pública, siendo su albacea ejecutor su discípulo don Dámaso Larrañaga.

Y tocó a Larrañaga, como primer Director de la Biblioteca, pronunciar el discurso inaugural, recordando que Montevideo había tenido la primera Junta de Gobierno de la América del Sur, agregando que con la apertura de la Biblioteca Pública adquiría la ciudad un rango tan alto de gloria que la historia de muy pocos pueblos podrían disputarle.

Luego de hacer una síntesis magnífica de las primeras fuentes de conocimientos que encerraban las estanterías de la Biblioteca, Larrañaga refiriéndose al 18 de mayo de 1811, exaltó la gran figura del Jefe de los Orientales en estos términos: "DIA MEMORABLE POR LA ACCION DE "LAS PIEDRAS". VICTORIA LA MAS DECISIVA, DIRIGIDA POR EL WASHINGTON QUE AUN TAN GLORIOSAMENTE NOS PRESIDE EN ESTA LARGA LUCHA".

Y refirióse al esfuerzo que representaba la creación de una biblioteca "en medio de las ruinas y desolación de las guerras civiles".

"Sean los orientales tan ilustrados como valientes", fue el santo y seña en el cuartel general de Purificación, el día en que llegó la crónica de la inauguración de la Biblioteca de Montevideo.

Así es, que si grande fue Artigas como militar, también lo fue como ciudadano, y el programa de ilustración pública por medio de la Biblioteca, fue propaganda de ideales, de elaboración de caracteres, de orientación de pueblos...

ARTIGAS Y LOS EMPLEOS PUBLICOS

Entendía Artigas que el desempeño de los cargos públicos no debía considerarse como medio permanente de subsistencia, sino como un sacrificio transitorio del ciudadano para con la Patria.

En el año 1816 un compatriota apremiado por su situación de indigencia, solicitó al Jefe de los Orientales, un empleo para aliviar su pobreza y la de su familia; contestándole Artigas: "Es un error creer que los empleos en un país libre darán a nadie subsistencia; lo primero, porque siempre serán de poca duración; y lo segundo, que por vuestro estado de indigencia jamás se podrá con el simple empleo aventurar la suerte de un ciudadano. Yo soy de parecer aproveche usted la oportunidad de los terrenos que se están repartiendo en la Provincia, pidiese alguno y dedicándose a su cultivo hallaría en él su descanso y el de su familia".

Y estas ideas empezaba por aplicarlas en su propio hogar, pues en carta enviada al Cabildo pedía para su padre, campo y útiles de labranza, ya que, después de haber sido rico estanciero del coloniaje había quedado reducido a la miseria a causa de la revolución.

Decía en su oficio: "Me es sumamente doloroso oír los lamentos de mi padre a quien amo y venero. Acabo de recibir por el correo una solicitud suya relativa a la mendicidad en que se halla, y la necesidad que tiene de tomar algún ganado para criar y fomentar sus estancias y con ello ocurrir a las necesidades de su familia. Yo sin embargo de hallarme penetrado de lo justo de la solicitud, no he querido resolverla, librándola a la decisión de V. S. Todo el mundo sabe que él era un estanciero de crédito antes de la Revolución y que por efectos de ella misma todas sus haciendas han sido consumidas o extraviadas. Por lo

mismo y estando decretado que de las haciendas de los emigrados se resarzan aquellas quiebras, es de esperar de la generosidad de V. S. libre la ordenación conveniente a fin de que se le den cuatrocientas o quinientas reses en el modo y forma que V. S. estime más arreglado a la justicia. Yo no me atrevo a firmar esa providencia, ansioso de que el mérito decida de la justicia y no se atribuya a parcialidad lo que es obra de la razón".

Como ya hemos dicho, el empleo público constituía para el concepto artiguista, un puesto de sacrificio a la patria; y sólo los que estuvieran en condiciones por su inteligencia, rectitud de conducta y laboriosidad, de honrar a la Administración, podrían aspirar a su desempeño, ya fueran amigos o enemigos del Gobierno. En 1815 decía al Cabildo de Montevideo al aprobar el nombramiento de un conocido adversario suyo: "Hallando V. S. todas las cualidades precisas en el ciudadano Pedro Elizondo para la administración de fondos públicos, es indiferente la adhesión a mi persona. Póngalo V. S. en posesión de tan importante ministerio y a V. S. toca velar por la delicadeza de ese manejo. Es tiempo de probar la honradez y que los americanos florezcan en virtudes. ¡Ojalá se penetren todos en estos mis grandes deseos por la felicidad común!

Este rasgo —auténtico de un idealista—, demuestra que Artigas sacrificaba por sobre su amor propio de hombre, el supremo interés general.

Al correr de ese año pedía al Cabildo una propuesta de empleados, insistiendo en que sólo fueran incluídos en la lista los nombres de los candidatos que reunieran las condiciones exigidas para merecer el honor de tal designación.

Decía Artigas: "Me manifestará V. S. una relación de todos los empleados y una propuesta igualmente de todos los patricios que puedan desempeñar algunos servicios. Para ello proponga V. S. aquellos hombres que por sus conocimientos y prudencia merezcan la pública estimación".

En medio de este clima, tendría que haberse fiscalizado la conducta de los empleados públicos para recompensar a los buenos, dando a los malos su castigo merecido...

También en 1816 se instruyeron dos sumarios famosos.

En las costas de San José naufragó un barco procedente de Concepción del Uruguay, siendo saqueado su cargamento.

Con ese motivo se levantó un sumario, pero quedó el atentado en la impunidad.

Artigas pide las actuaciones y encontrándolas, se dirige al Cabildo de San José para estimularlo en sus deberes de investigación, y en poco tiempo pudo aclararse el delito, castigando como era debido a los culpables.

El otro caso fue debido a una denuncia popular contra dos capitulares: Cardozo y García de Zúñiga, Artigas después de examinar el sumario, se declara incompetente para intervenir en una acusación que partía del pueblo y contra representantes del pueblo; dictando la asombrosa sentencia de que fuera el pueblo mismo quien resolviera el incidente.

Así se procedía en 1816, según el admirable criterio artiguista.

GENESIS INSTITUCIONAL DEL URUGUAY

Entre Montevideo y Buenos Aires existía rivalidad comercial, social, política e ideológica. Buenos Aires era la Ordenanza de Intendentes, la provincia metrópoli.

Las invasiones inglesas, el Cabildo del año VIII, las disputas entre Elío y Liniers, la resistencia española en Montevideo, acentuaron las diferencias.

La victoria de Las Piedras, el primer sitio de Montevideo, las asambleas populares del año XI, el éxodo, la vida de un pueblo en el Ayuí, consolidaron el sentido regional de la Banda Oriental.

El prestigio de Artigas, ya muy grande cuando se incorporó a la revolución, fue acrecentándose hasta presentarlo con perfiles de director.

Manuel Sarratea, delegado del Triunvirato al Ayuí, se perdió en el espíritu de intriga y en la incomprensión del problema oriental. Reiniciado el sitio de Montevideo, Sarratea fue expulsado por sus propios subordinados, no siendo ajeno Rondeau a la sublevación.

Se produjo en Buenos Aires contra el Triunvirato el movimiento del 8 de octubre, en el que estaban San Martín, Alvear, etc. Se designó un nuevo Triunvirato compuesto por Juan José Paso, Nicolás de la Peña y Antonio Alvarez.

Este Triunvirato convocó a elecciones para una Asamblea Constituyente.

La situación de la Banda Oriental era la siguiente: Rondeau recibe la orden de reconocer la Asamblea; es fundamental fijar bien dos conceptos: uno el de la obligación militar de reconocimiento de la suprema autoridad; otro de carácter político: la elección de diputados.

El Jefe de los Orientales convoca a los pueblos de la Banda Oriental para elegirlos. Deben reunirse el 4 de abril, pero debido al mal tiempo, el Congreso se instaló al día siguiente, en el alojamiento de Artigas en la quinta de Cavia.

EL CONGRESO

Por primera vez los pueblos orientales dan este paso gigantesco, aunque no era la primera en proclamar autoridades, pues ya Artigas había sido proclamado Jefe de los Orientales, no sólo por los hombres de armas sino por todo un pueblo que, corriendo hasta el Ayuí junto a él abrigaba, iluminado, la esperanza de arrestar el sarpazo portugués y liberarse del yugo español.

En ese momento considera Artigas terminado su mandato, expresando con las palabras dignas de los más grandes estadistas, a los diputados: "Mi autoridad emana de vosotros y ella cesa con vuestra presencia soberana. Vosotros estáis en el pleno goce de vuestros derechos: ved ahí el fruto de mis ansias y desvelos, y ved ahí también, todo el premio de mi afán".

Este respeto de Artigas por la soberanía popular era aún desconocido por los más eminentes estadistas de América. En su "yo" interno persistía el sentimiento colonial, el gobierno monárquico de origen "divino", habiendo en la época que estudiamos una sola variante, pues al monarca verdadero lo había sucedido otro sin corona, que gobernaba a los pueblos por él subyugados como propio patrimonio. Y en el escenario del Río de la Plata, este monarca sin corona, absorbía no solamente cuantos derechos populares existieran, sino que los contrariaba con crueldad.

AÑOS MAS TARDE

Todos los heroicos esfuerzos de Artigas en pro de la libertad, tuvieron sus frutos a raíz de los primeros triunfos de los Treinta y Tres, al constituírse el Gobierno provisional, debido a iniciativas de Lavalleja. Fue ese mismo gobierno que el 14 de julio de 1825 fue instalado en la Florida, integrado por don Loreto Gomensoro, Manuel Calleros, Francisco Joaquín Gómez, Gabriel Antonio Pereyra, Juan José Vázquez y Don Manuel Durán.

El mencionado gobierno de "rápido paso y larga memoria" habría de ser la primera legislatura de nuestro país. Porque la Asamblea General Constituyente y Legislativa se instaló en San José que, presidida por Don Silvestre Blanco, contó con la colaboración de Don Joaquín Suárez, Atanasio Lapido, Gabriel A. Pereyra, Alejandro Chucarro, Pablo Zufriategui, José Ellauri, Luis Bernardo Cavia, Lázaro Gadea, Ramón Massini y Miguel Barreiro.

Este grupo de auténticos patriotas, con su firme voluntad y valerosos corazones, será recordado cada vez que florezcan nuevas generaciones y evoquen sus nombres y su gesto.

Y llegamos al mes de diciembre del año 1828, cuando las tropas imperiales y las argentinas dejaban para siempre Montevideo.

Esto dio lugar a que en mayo del año siguiente, nuestros propios poderes hicieran su entrada triunfal ante la emocionada y jubilosa multitud del noble pueblo criollo, que hasta esa gloriosa hora, fuera el último baluarte de España en América.

ARTIGAS RECIBIO EL HOMENAJE DE SU PUEBLO



* El 19 de junio, a doscientos años del nacimiento del Prócer, toda la República dijo ¡presente! para rendir tributo a la memoria de su fundador. Fue la culminación de la serie de homenajes que a lo largo del mes se organizaron por parte de instituciones públicas y privadas. El viernes, en efecto, en todas las ciudades y pueblos del territorio nacional, se hizo una pausa en el diario trajín para evocar con distintos actos la personalidad luminosa del Héroe. En la capital, sin duda, dichos actos tuvieron su máxima expresión, con la realización de dos grandes concentraciones: por la mañana, una concentración estudiantil y por la tarde, un desfile militar. Desde la Plaza Cagancha a la Plaza Independencia, escolares y alumnos de los liceos oficiales y privados, del IAVA y de la Universidad del Trabajo, formaron una espectacular columna de juventud, la que luego escuchó las palabras alusivas al bicentenario pronunciadas por el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Ing. Giannattasio, quien tomó a los estudiantes el juramento de fidelidad a la bandera. Por su parte, el desfile militar de la tarde, con intervención de las Escuelas Militares, Ejército, Marina y Fuerza Aérea, se vio realzado por la presencia de representantes de las Fuerzas Armadas argentinas (Escuela Militar, Granaderos de San Martín y Escuela de Suboficiales). En una ciudad prácticamente embanderada, un público nutridísimo y consciente de la significación del hito histórico, participó con fervor de los diferentes actos. Las notas gráficas ilustran sobre los mismos.









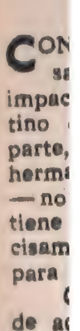

Y SANCHEZ





LO
DI





CON
sa
impac
tino
parte,
herma
—no
tiene
cisam
para
C
de ac
borad
la co
y tan
Batll
que
sello

dich







LOS 78 AÑOS DEL DIARIO "EL DIA"

"Hacia el porvenir con el impulso del presente"



CON un semblante remozado, trasuntando lozanía y vigor, salió a la calle el martes 16 el diario EL DIA. Causó impacto en quienes se cruzaron con él y tuvieron el buen tino de prestarle atención. La prensa nacional, por otra parte, más allá de discrepancias de opinión, saludaba al hermano mayor con justo respeto. EL DIA cambió su rostro — no ya su ideas —, porque el ritmo cambiante del tiempo tiene siempre sus exigencias. Y aquí, lo ponderable, es precisamente que el matutino se haya manifestado sensible para adecuarse a los imponderables de la época.

Celebrando el acontecimiento, se reunieron en el salón de actos del diario, el personal superior, empleados, colaboradores y amigos de aquella casa, quienes interrumpiendo la cotidiana tarea, diéronse un momento de esparcimiento y también evocación para la figura de su fundador, don José Batlle y Ordoñez, así como de sentido recuerdo para los que a lo largo de esta larga vida, dejaron en EL DIA el sello de su obra.

Las notas gráficas que aquí aparecen ilustran sobre dicho acto.



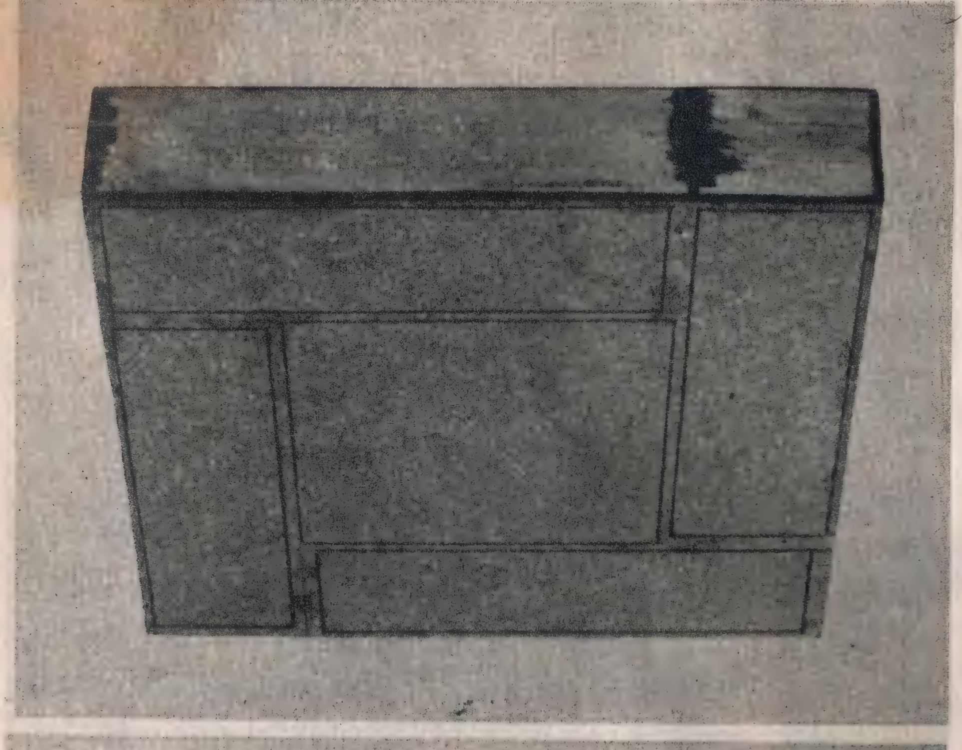




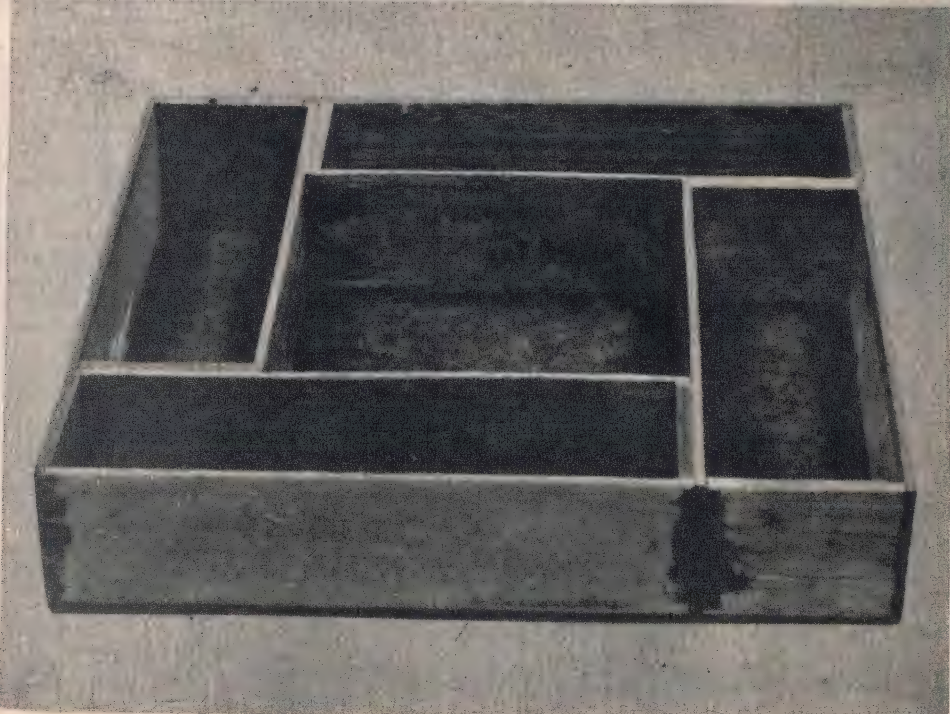
Las fotos muestran aspectos de la reunión realizada en el Salón de Actos del diario EL DIA que contó con la presencia de la señora Ana Cherviere de Batlle Pacheco, Presidenta del Directorio; los señores Jorge Luis Franzini Gerente Administrador Carlos Camou Fabini, Sub-Administrador, Secretario del Directorio; José Batlle Cherviere, directivos de la Empresa, Cuerpo Diplomático y redactores y funcionarios del referido periódico.

ARMARIO EN COLOR

* Hemos perdido un poco la costumbre de cumplir con las pequeñas proezas hogareñas que significaba arreglar algunas cosas de carpintería, pintar, jugar a los electricistas, a los jardineros, a los plomeros incluso. El "hágalo usted mismo" está ahogado por el correr frenético de la vida moderna. Pero como terapéutica contra la tensión intelectual o nerviosa, sigue teniendo enorme importancia. Entonces en un domingo resulta ideal dedicarse a alguna obra magistral de utilidad para la casa.



Tomemos por ejemplo un cajón de medianas proporciones y hagamos algunas reparticiones según nos lo sugiere este grabado. Se pueden realizar según lo muestra el modelo, dejar correr la imaginación o mejor aun pensar en la clase de cosas que están sin lugar en los botiquines y armaritos ya existentes. De acuerdo a esas ideas se hace un dibujito guía y se pone manos a la obra. Entre las recomendaciones para que la labor rinda gran beneficio y se cumpla fácilmente es preciso anotar el rodearse desde el primer momento de todos los elementos que se necesitaren.

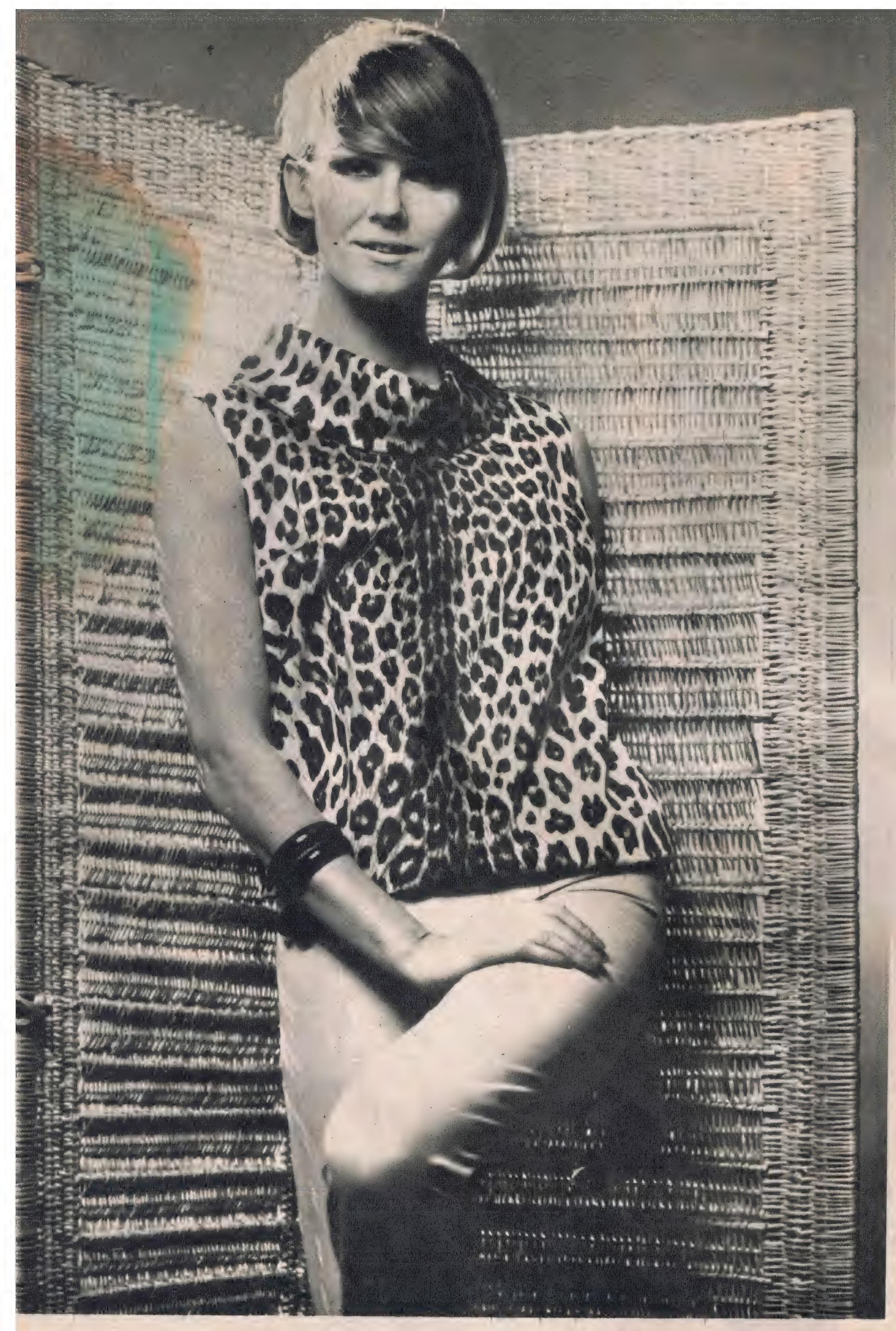


Supongamos que se trata de "él" quien se ha quedado sin mucho lugar en el placarcito del baño. Entonces se puede elegir un color sobrio que contraste sin embargo con los azulejos de la pared. Habrá así lugar para diversas lociones, la máquina de afeitar, talco, cepillo, pasta de dientes y un montón de pequeños objetos que son estrictamente personales y es necesario encontrar siempre en el mismo sitio. En caso de que se acerque su cumpleaños la idea de ofrecerle el armarito como regalo no estará mal.





Para "ella", sin ninguna duda, el espacio jamás es suficiente. El armario hecho en casa será una solución que permite mucho más fantasía en cuanto a color, que la que correspondía al otro sexo. Los mismos potes y frascos sirven de adorno policromo y sumamente estético. Además, colocado de la manera que indica el grabado es mucho más fácil encontrar lo que se busca en pocos segundos. Y esto es importante, puesto que las mujeres siempre están apuradísimas para vestirse y maquillarse, pues de no moverse muy rápido, en vez de llegar tarde, llegarían tardísimo a todos sus compromisos.



Por
GABY
MARTIN

1964. La maniquí de nuestros días es una criatura distinta a las demás mujeres. Se le conoce de lejos: mitad pájaro, mitad gacela no parece pertenecer al género humano

Y EL HOMBRE CREO A LA MANIQUI...

NACIO EL MANIQUI

El maniquí, dice el Larousse, es una figura con forma humana, de madera o de cartón, sobre la cual los sastres y las costureras extienden o prueban la vestimenta.

Un día, sin embargo, estos cuerpos inertes, recibieron un hálito vital y se animaron. No eran aún estas maniquíes rodeadas de leyendas, jóvenes raptadas por rajahs, bellezas desposadas por reyes del petróloeo. Los primeros "mannequins vivants" fueron inventados por sastres célebres como Human que vestía a Balzac y lanzaron una nueva forma de publicidad: hicieron desfilar en el jardín de las Tullerías, y en los paseos públicos unos jóvenes elegantes, vestidos con sus creaciones, llevando un pequeño cartel con el nombre y la dirección del sastre sobre su espalda. "Se les llama maniquíes", relató una "Fisiología del Sastre", en 1840. Fueron los primeros en llevar este nombre que se aplica hoy a personas del sexo femenino.

WORTH CREA LAS MANIQUIES.

El gran Worth, fundador de la alta costura, fue el primero en presentar sus creaciones por mujeres bellas y jóvenes. Contaba con el snobismo de sus clientas. Sus "probadoras", por más que hubiesen nacido en barrios populosos de París, eran transformadas por obra de una "mise en scéne" perfecta, en auténticas inglesas. Se las llamaban: miss Lizzi, miss Kitty, miss Mary. Se les daba a veces el apodo de "Sosie", porque el modisto las elegía de acuerdo al talle de sus clientas. "Prohibido está a "Sosie" de engordar o de enflaquecer, antes de que se le indique hacerlo, ironizaba un reportero en 1867, pero una vez que se le ha dado la señal, que se apure, para que no pierda su puesto..."

Algunos años más tarde, "Sosie" fue, para los periodistas, Mademoiselle Mannequin, o Mannequin, simplemente, nombre que subsistirá. El papel de estas chicas, sin embargo, sufrirá modificaciones considerables.

LA MANIQUI EVOLUCIONA

En la época en que la clientela privada predominaba, el modisto podía ejercer, a través de la maniquí, un verdadero hipnotismo. Si se trataba de una bella mujer que llevaba bien la ropa, la clientela podía ilusionarse y pensar que a ella también la podía fácilmente embellecer y volverla más elegante.

A medida, sin embargo, que el objetivo del modisto era cada vez más, la creación del modelo destinado a la exportación y que los compradores extranjeros llegaban en número cada vez más grande, para elegir los modelos, el aspecto mismo de la maniquí se vió subordinado a su nueva función. El punto de mira del comprador era el modelo únicamente. Era necesario, pues, que nada desviara su atención. No más atractivos femeninos, no más curvas, no más seducción.

TRANSFORMACION: LA MARIPOSA SE VUELVE CRISALIDA

Para acentuar la concentración del comprador sobre la colección, se hacía indispensable que cierta semejanza se estableciera entre las maniquíes. Este imperativo dio nacimiento finalmente a una especie de mujer inédita a la maniquí de hoy que se reconoce a la legua, dibujo no figurativo, nueva Venus, monstruo sagrado de la alta costura.

Más aún, el tipo maniquí ha pasado las fronteras y se ha internacionalizado: no hay más italianas, francesas o sajonas con atributos característicos de su país, sino una maniquí, con tipo universal.

EL BALLET SE ORGANIZA

El ballet mecánico de los grandes desfiles, se ha internacionalizado también. En París, Nueva York o Buenos Aires, es el mismo paso discretamente danzante, la misma manera de avanzar, detenerse, abrir el tapado, para mostrar el forro, de quitarse éste, o arrastrarlo detrás suyo. Son las mismas miradas indiferentes, deslizándose por encima de las cabezas, o sumergiéndose, repentinamente, en los ojos de una clienta.

LA MANIQUI ES UNA DAMA

Por otra parte, la situación social de la maniquí, ha mejorado. Si ante la primera guerra mundial era aún un oficio algo equívoco, la emigración rusa le dio otro rostro. ¡Cuántas princesas y duquesas rusas, ociosas en su país, encontraron de este modo, un trabajo agradable que les impedía morirse de hambre!

Hoy, la maniquí es el pedestal sobre el cual reposa la moda que ha tomado, en nuestro siglo, al democratizarse, una importancia nunca conocida y nunca soñada, ocupando así, un lugar predominante en la economía de un país.



1913. Salida de las maniquíes de una casa de costura francesa

SPORT - AUDACIA

Medias negras y capucha del mismo color que parte de un sweater ajustado dan una reminiscencia medioeval a este conjunto ideado para días muy fríos. La falda y el blusón que recubren todo son de fino paño color oro rojo y por su amplitud permiten una total libertad de movimiento.



Las directivas de la alta costura europea con respecto al uso de la piel de víbora o de cocodrilo, nuevamente de última moda, se han seguido con prudencia. En los desfiles importantes se vieron sobre todo sombreros, gorros y bandas usadas como foulard para poner una nota de audacia en conjuntos sobrios como el de nuestra modelo.

Ninguno de estos tres modelos sale realmente de lo que se puede considerar totalmente clásico pero cualquiera de ellos tiene el atractivo de lo irresistible para una mujer y aunque no se cumpla estrictamente con lo que proponen en sus detalles está el secreto del atractivo



la moda es un detalle



EL CONJUNTO DE TRICOT tiene todas las cualidades para gustar: es cálido porque está tejido en fibra acrílica Orlon y es coqueto por sus ribetes de pasamanería al tono bordeando la chaqueta, los bolsillos y el ruedo

EL TAILLEUR DE TWEED lleva cuello y solapa, largo y mangas corrientes pero ese cuello como las tapas de los bolsillos están adornadas con cuero en uno de los tonos de la tela

EL DOS PIEZAS DE SHETLAND lleva en su discreción hasta no tener cuello y caer totalmente liso tanto en la blusa como en la falda, pero el enorme pespunte que subraya el corte del blusón pone una nota diferente



Nosotros no podemos vivir sin la elegancia que viene de París y París no puede vivir sin Cardin desde hace muchos años. Como cada temporada el espigado modisto reune en sus creaciones la fantasía y la audacia. Entre las ideas que hicieron sensación en París, esta que hoy nos llega desde allí: las enormes mangas 'sopladas" que se usan siempre en un modelo completamente liso pero de colores violentos

DESDE PARIS

Cuando una mujer crea la moda para las demás puede equivocarse. Cuando ella misma lleva lo que imagina ya es más difícil. Este es el caso de Marie Helene Arnaud que luego de ser "manniquin - vedette" de Chanel pasó a dirigir la sección elegancia de una famosa casa francesa. Este tailleur clásico es uno de sus preferidos



para educar

Contemos un cuento

UN MEDIO DE COMUNICARSE CON SUS CHICOS EXPLICADO POR UNA ESPECIALISTA: ANA J. BERTRAN

JUNTO con la evolución constante —y que ha tomado en los últimos tiempos un ritmo avasallador— de nuestro tipo de vida, lo que significa cambio de costumbres, de intereses, de valoraciones, ha cambiado necesariamente la manera de orientar la formación del niño. Con el resultado de que el chico actual es más despierto, más independiente, más personal. Porque recibe a todo momento, multitud de "llamadas" a su atención que lo hacen muy frecuentemente disperso e indisciplinado.

Creemos en la vigencia de los viejos principios de orden y de respeto, que permiten que el niño encuentre su lugar en la familia y más tarde en la escuela. Como creemos también en la vigencia, en lo que a interés y alcance educativo se refiere, de un arte viejo y apasionante, el de contar un cuento.

—¿A qué niños interesa?

—"A todos, sin excepción", —una afirmación con consistencia la de Ana Judinas de Bertrán, una especialista que conoce a los niños ya que desde hace muchos años trabaja con ellos.

EL PERSONAJE CONOCIDO

—¿Qué tipo de cuentos? Imaginamos que el pequeño del año 64 ha variado en sus gustos.

—"Además del cuento clásico, modernizado en su presentación, son muy populares aquellos que narran aventuras de personajes conocidos, como son los animalitos domésticos, que el niño ve diariamente. Puede entonces ubicarlos en su medio y comprenderlos".

Por supuesto una atracción muy especial ejercen los animales exóticos, gustando los muy pequeños y los muy grandes

—Recorremos la biblioteca de libros de cuentos de la escuela y volvemos a encontrarnos con hadas, enanitos y gatos con botas. Los editores se han preocupado por ofrecer a los chicos una maravillosa colección de historias, cuidando mucho los dibujos y los colores. Porque están pensados para sugerir, teniendo en cuenta lo ilimitado de la imaginación infantil.

Ese es uno de los aspectos que hacen que el niño atienda un cuento, el de que satisface plenamente su vuelo y su fantasía, muy formativo para el muy pequeño, cuyas vivencias son todavía escasas. Vive con intensidad las situaciones y las peripecias, se entusiasma, sufre, llora, triunfa. En un mundo adulto y supertecnificado como el de hoy, se hace aún más necesario ese soplo de color y frescura: cada cuento toma para cada oyente un tono personal que depende de cómo es recibido e interpretado.

MAGIA Y EDUCACION

"Además de desarrollar su atención, el cuento contribuye a enriquecer el vocabulario y se convierte en un motivo de reflexión, de juicio, de razonamiento: hace pensar al mismo tiempo de sentir." Y la Sra. Bertrán traza los dos grandes enfoques del cuento: como simple entretenimiento o como punto de partida en la iniciación de actividades, este último muy empleado en la escuela.

Las ciencias naturales —cómo y dónde viven los animales, qué comen, las manifestaciones de la naturaleza, el calor, el frío, las variedades de plantas y flores— pueden ser introducidas por una narración que trae al chico nuevas curiosidades. Asimismo el sentido social, de moverse y vivir en comunidad, el sentido de justicia, de disciplina.

—¿Cómo debe contarse un cuento? Porque es evidente que hay una cierta "técnica". Se debe ser un poco actor, tener el sentido de la dramaticidad, de la acción, del suspenso según correspondan: nunca olvidar que de lo sublime al ridículo no hay más que un paso y cuidar eso ante el niño". Porque él tiene un sentido innato de lo natural y lo cómico.

No podemos contener una última pregunta: ¿Deben hacerse los cuentos expurgados, eliminando los incidentes crueles?

La Sra. Bertrán sonríe y responde sencillamente: "Los hago como son... los que no me gustan no los cuento." Episodios y personajes que formarán parte de los sueños pero que también serán parte de la realidad, he ahí la razón de que los cuentos trasciendan la primera etapa de la vida sin perder jamás su mágica frescura.

Silvia TRON



COCINA

PESCADO PORTUGUES

INGREDIENTES: ½ kg de bifes de pescado; 4 tomates; 100 grms de salami; 1 diente de ajo; 1 cebolla; 2 tazas de arroz crudo; ½ ltr de caldo; sal; pimienta; un poco de azafrán; ½ taza de queso rallado; 2 cucharadas de perejil; 4 cucharadas de aceite.

Dorar la cebolla en rodajas y el ajo machacado en el aceite. Agregar el arroz y revolverlo hasta que empiece a adquirir un color amarillento. Cubrir con el caldo y cocer a fuego lento durante 15 minutos. Agregar el pescado cortado en cuadraditos, el salami cortado en tiritas y los tomates en rodajas. Cocer 15 minutos más. Sazonar con sal, pimienta y azafrán. Revolver la preparación y, antes de servir, espolvorearla con queso rallado y perejil picado.



SOUFFLE DE PESCADO
RECETA SUECA

INGREDIENTES: 500 gramos de pescado hervido; 2 tazas de arroz; 1½ ltr de leche; 3 huevos; 3 cucharadas de manteca; sal; pimienta; ½ taza de pan rallado.

Eliminar cuidadosamente las espinas y luego desmenuzar el pescado.

Echar el arroz en 3 tazas de agua en plena ebullición y hervir hasta que el arroz haya absorbido el agua. Añadir entonces la leche y terminar la cocción. El arroz con leche debe ser más bien líquido. Dejarlo enfriar.

Batir los huevos, mezclarlos con el pescado desmenuzado, luego con el arroz. Sazonar la preparación.

Verter la preparación en una fuente para hornear untada con manteca. Cubrir el soufflé con pan rallado y trocitos de manteca. Cocer en horno moderado durante una hora.

COSTILLAS RELLENAS
RECETA VIENESA

INGREDIENTES: 4 costillas de cerdo; una cucharada de perejil picado; 8 rebanadas de salami; 3 cucharadas de harina; 80 grms de salami cortado en daditos; sal; pimienta y pimentón; ½ taza de caldo; 2 cucharadas de harina; 1 cucharadita de manteca; un poco de caldo.

Hacer un corte en el medio de cada costilla que llegue hasta el hueso. Poner en el hueco un poco de salami picado y coser la abertura. Espolvorear la carne con la harina y freírla por unos 10

minutos de cada lado. Retirar las costillas rellenas y ponerlas en una fuente previamente calentada.

Agregar a la salsa y aceite la harina y la manteca. Revolver bien para que no se produzcan grumos. Poner las costillas nuevamente en la salsa y calentarlas hasta el momento de servirlas en la mesa.

COSTILLAS DE CERDO RELLENAS

RECETA VIENESA

INGREDIENTES: 4 bifes de ternera; 2 cebollas; 1 morrón; 80 gms de panceta cortada muy finita; sal; pimienta; pimentón; 1 cucharada de manteca; aceite para freir.

Aplastar los bifes para que adquieran el doble de su tamaño original. Espolvorearlos con sal y pimienta. En una mitad de cada bife poner dos rodajas de cebolla, con un trozo de morrón entre ellas; cubrirlas con 3 tiritas de panceta, espolvorear con el pimentón y, al final, cubrirla con la otra mitad del bife doblando éste en el medio. Apretar el borde de los bifes para que cierren.

Freir cada bife en aceite muy caliente, 5 minutos de cada lado. Retirar los bifes cocidos, acomodarlos en una fuente caliente y poner sobre cada uno trocitos de manteca.

Agregar a la salsa un poco de caldo, darle un hervor prolongado, luego verterla sobre los bifes en el momento de servirlos.

RAGOUT TIROLES

INGREDIENTES: 150 gramos de carne de cerdo; 150 grms de carne de vaca; 150 grms de carne de ternera; 150 grms de carne de cordero; 2 cebollas; 1 diente de ajo; 4 cucharadas de aceite; ½ kg de zanahorias; 3 tallos de apio; 4 cucharadas de harina.

Cortar la carne en cubitos. Rallar las zanahorias y las cebollas y cubrir con la ralladura la carne. Luego saltar la mezcla sobre fuego muy vivo hasta dorar todo bien. Sazonar con sal y pimienta. Agregar el agua y cocerla a fuego lento. Cuando la carne esté tierna añadir la harina, revolver y seguir calentando hasta que rompa el hervor.

Antes de servirla, espolvorearla con el perejil picado.

TERNERA A LA SUIZA

INGREDIENTES: 600 gramos de carne de ternera; 2 cucharadas de harina; 1 copa de vino blanco; 1 copa de crema dulce (o leche de la parte superior de la botella); 3 cucharadas de aceite; jugo de un limón; 2 tomates cortados en rodajas; sal; pimienta.

Cortar la carne en tiritas muy finas, espolvorearlas con harina y sal y freirlas en el aceite. Cuando estén doradas, retirarlas de la cacerola.

Al jugo de la fritura agregar el vino, luego la crema, resto de la harina, sal, jugo de limón en el orden expresado. Cuando la salsa esté espesa, verterla sobre la carne, rodear ésta con las rodajas de tomate. Se sirve con arroz blanco o papas hervidas.

PAPAS CON QUESO

RECETA SUIZA

INGREDIENTES: 1 kg de papas hervidas; 4 cucharadas de manteca (o aceite); 130 grms de queso fresco; 3 tajadas no muy finas de panceta; sal.

Deshacer las papas sin romperlas en trozos demasiado pequeños. Dorarlas ligeramente, luego salarlas. Ponerlas en una fuente para hornear, cubrirlas con el queso cortado en láminas y poner sobre ellas las tiras de panceta.

Cocer en horno moderado hasta que el queso se haya derretido completamente. Servir inmediatamente, muy caliente.

KAIMAK DE CHOCOLATE

RECETA POLACA

INGREDIENTES DE LA MASA: 500 grms de harina; 200 grms de manteca o grasa; 2 huevos.

INGREDIENTES DE LA CREMA: ½ ltr de leche; 400 grms de azúcar; 100 grms de chocolate; 1 cucharadita de esencia de vainilla.

Preparar una masa con la harina, manteca, huevos, una pizca de sal y un poco de agua helada. Después de guardarla por unas horas en la refrigeradora, extenderla sobre una placa y cocerla en horno de calor moderado. Dejarla enfriar.

Mientras tanto hervir a fuego vivo la leche, azúcar, manteca y chocolate. Revolver constantemente, pues se quema con suma facilidad. Mantener en suave ebullición hasta que una gota echada sobre un plato de porcelana conserve su forma

PAPAS FRITAS A LA VIENA

INGREDIENTES: 1 kg de papas; sal; pimienta; aceite para freir; 4 cucharadas de harina.

Hervir las papas en agua ligeramente salada. Cuando frías, cortarlas en cuatro, a lo largo. Espolvorearlas con harina y freirlas en aceite muy caliente hasta dorarlas.

Estas papas fritas acompañan siempre asados y deben ser siempre recién preparadas. Habrá que empezar a freirlas 10 a 12 minutos antes de servir la carne, pues necesitan aproximadamente 10 minutos de cocción.

sin extenderse sobre el plato. Retirar del fuego. Cuando la preparación ya esté tibia, añadir la esencia de vainilla y seguir revolviéndola con una cuchara de madera hasta que esté completamente fría y bien espesa. Untar con esta crema la masa y cortarla luego en cuadraditos.

PATO A LA POLONAISE

INGREDIENTES: 1 pato; 500 grms de manzanas; 100 grms de manteca; sal; pimienta; orégano; hojas de lechuga; 3 cucharadas de aceite.

Limpiar cuidadosamente el pato y frotarlo con sal y orégano. Guardar por unas horas en la heladera.

Luego pelar y cortar en trocitos las manzanas, rellenar con ellas el pato y coser la abertura. Untar con el aceite una asadera y colocar el pato con la espalda para arriba. Derretir la manteca y verterla sobre el pato. Ponerlo en horno moderado. Darle vuelta cuando la parte superior esté suficientemente dorada. Rociarlo con frecuencia durante la cocción.

Cuando el pato esté cocido, cortarlo en presas, poner éstas en el centro de una fuente, rodearlas con el relleno de manzana, rociarlas con el jugo que quedó en la asadera. Decorarlo con hojas de lechuga.

Acompañarlo con repollo colorado saltado.



El alcoholismo

LA VOLUNTAD NO INTERVIENE

SECRETARIA: ¿Es posible combatir al alcoholismo con encierros y castigos?

DOCTOR: Por supuesto que no. El alcohólico es un enfermo. Castigarle sería lo mismo que castigar a un diabético porque sufre la tendencia a ingerir muchos dulces y líquidos.

SECRETARIA: ¿Hay algo novedoso en la interpretación del alcoholismo como enfermedad?

DOCTOR: Hasta ahora se ha considerado al alcoholista como una adicción o toxicomanía o una obsesión de la mente, a menudo incorregible. Actualmente se sabe que en algunos casos la alergia juega un papel predominante. Comienza como una hipersensibilidad a las sustancias aromáticas (del vino, ron o whisky, etc.) y luego en muchos de estos casos la sensibilidad se torna cruzada, vale decir a cualquiera de las bebidas y en ellos, hasta el alcohol, aun puro o con agua, desencadena el mecanismo alérgico. El paso descrito está representado por aquellos individuos a quienes al principio les hace mal un determinado tipo de bebida únicamente: el vermouth o la cerveza, pero con el tiempo sufren los mismos efectos con cualquier bebida alcohólica.

ENCIERRO

SECRETARIA: Doctor, usted me respondió respecto a la inconveniencia o inutilidad del castigo, pero dejó en blanco lo del encierro.

DOCTOR: El encierro policial o la internación forzada en un nosocomio son totalmente ineficaces. Yo diría que hasta contraproducente. Otra cosa sería, en ciertos sujetos obsesivos y neuróticos, el cambio de ambiente, el cambio de clima y, sobre todo, la separación temporaria de la familia.

Pero tal cambio —salvo que el vicioso pueda rotularse "peligroso"— debe obtenerse diplomáticamente con el consentimiento y beneplácito de la víctima.

La única excepción a esto del encierro la constituiría el intento de suicidio o la belicosidad o agresividad manifiesta y peligrosa. En tales casos, contemplados por la ley, el encierro ha de ser temporario y aprovecharse para emplear los medios psicoterápicos y medicamentosos conocidos.

¿CUAL ES LA PELIGROSA?

SECRETARIA: Una señora me escribe que el marido asegura que no quiere emborracharse y que ella le cree a pie juntillas. La pobre mujer no alcanza a comprender la causa que le hace cambiar de idea. ¿Serán los amigos del café?

DOCTOR: Seguramente el esposo de esa señora es un hombre de "mala bebida" o un adicto, un esclavo de la botella, que no puede dejar de beber una vez que empieza. Yo también creo, como la esposa, que él no quiere emborracharse. La embriaguez en sí es un estado evidentemente penoso y sus consecuencias posteriores (the morning after the night before) (1) indiscutiblemente desagradables. Mal puede afirmarse entonces que todos los borrachos beben para emborracharse. Al contrario, la mayoría no desearía entrar en la borrachera, para así sentir el placer de seguir bebiendo. en general el objeto de beber no es la embriaguez sino el placer de ingerir la bebida.

SECRETARIA: Entonces la peligrosa y taimada es la primera copa y no la última.

TODO O NADA

DOCTOR: Exacto. El alcoholista debe **dejar de beber definitivamente**, si de veras quiere curarse. Aquí se cumple la ley del todo o nada.

SECRETARIA: ¿Qué solución de orden social propondría usted, doctor, para eliminar o disminuir los estragos del alcoholismo en nuestro medio.

DOCTOR: Muy fácil: **Suprimir la propaganda.** Ya que no se pueden prohibir los vicios, por lo menos debe detenerse urgentemente la avalancha publicitaria.

¿Ud. cree que le ponen bonitas etiquetas a las botellas, por motivos artísticos? ¿Ud. supone por ventura que la ANCAP expende el whisky en hermosos jarrones de cerámica, para estimular el sentido estético de los orientales? Más, ésos son detalles. La publicidad moderna es tan sutil y proteiforme, que puede persuadir al más prevenido y sobrio. A mi juicio es urgente limitar esos excesos de propaganda —de todos los vicios—. Lo peor es que en la competencia publicitaria intervienen la ANCAP y otras entidades del Estado.

CONTRAPROPAGANDA

SECRETARIA: ¿Y las autoridades no utilizan los progresos contemporáneos de la publicidad científica, para contrarrestar tan perniciosa publicidad que según veo claramente, empuja a la gente hacia los caminos del vicio?

DOCTOR: Salvo algunas iniciativas privadas, la contrapropaganda es prácticamente nula.

SECRETARIA: ¿Ud. cree que su plan de prohibir la propaganda, disminuirá el número de alcoholistas?

DOCTOR: Estoy segurísimo. Dentro del plan aquí propuesto parcialmente, hay mucho para hacer. Por ejemplo: ¿por qué no obligan a los bares a colocar en las paredes carteles como éstos (que imprimiría el Municipio, a todo color):

"LA MITAD DE LOS LOCOS SON DE ORIGEN ALCOHOLICO Y UNA BUENA PROPORCION DE LOS HIJOS DE ALCOHOLISTAS, SON TARADOS."

"LA COSTUMBRE DE TOMAR UNA COPA PUEDE HABITUARLE Y CONVERTIRLE EN UN ADICTO O SEA EN UN ALCOHOLISTA "INCURABLE"."

"ES MAS HOMBRE Y REVELA MAS CARACTER, QUIEN SE ABSTIENE DE TOMAR BEBIDAS ALCOHOLICAS, AUNQUE SUS AMIGOS TOMEN".

(1) "La mañana siguiente a la noche anterior". Es una popular expresión inglesa que alude al lastimoso estado en que se siente un hombre al día siguiente de una borrachera.

Dígame, Doctor...



por el doctor J. LEVINTON

Los asuntos, interrogantes o consultas, que los lectores deseen poner en boca de la "Secretaria" y que sean de interés para el público en general, serán preferentemente desarrollados por el Dr. Lévinton. De manera que la Dirección de MUNDO URUGUAYO, invita a los interesados para que escriban a la sección "Dígame, Doctor..." formulando sus preguntas o, también, solicitando aclaraciones sobre lo ya publicado.



EL DIVINO MOZART

(Viene de la Pág. 5)

lo ha reconciliado con el arzobispo de Salzburgo y es de nuevo Konzertmeister del príncipe Colloredo. Sus emolumentos ascenderán a quinientos florines oro, y aun podrá ausentarse si se le pide una ópera.

Antes de ir a Salzbourgo, Wolfgang acude a Mannheim para ver de nuevo a Aloysia.

Ella ha partido para Munich, donde ha logrado un buen contrato. Al llegar a esta ciudad, Wolfgang, feliz, se entera de que Aloysia ha tenido un gran suceso.

POR FIN, CONSTANCE WEBER

Sin embargo, habría de ser definitivamente una Weber —Constance— la que llegara a convertirse en su esposa, luego de los tremendos contratiempos a que le sometiera el arzobispo de Salzbourgo con su renovada enemistad.

Wolfgang fue a vivir con la familia Weber (casada ya Aloysia con el actor Joseph Lange), de cuya madre —ya viuda— recibió maternales cuidados.

Sin duda su propia modalidad, serena y sensible, le lleva a enamorarse primero del matrimonio.

Su temperamento lo impulsa hacia una vida tranquila, hacia un hogar, lejos del bullicio. "Un hombre que vive solo, vive a medias", afirma.

"Constance —escribe a su padre— no posee gran espíritu, pero tiene suficiente buen sentido para cumplir sus deberes de esposa y de madre". Leopold se enoja con su hijo. Y el pobre enamorado se queja a su hermana: "¿Dónde hallar un monstruo parecido?"

REQUIEM PARA MOZART

Mozart, sin duda, no conoció el verdadero amor ni fue jamás comprendido por mujer alguna en la magnitud de su finísima sensibilidad.

Fue lógico, pues, que se convirtiera, como tantos otros grandes del espíritu, en un melancólico enamorado del más allá.

Agobiado por la débil acogida a su "Flauta encantada", púsose a trabajar febrilmente en un Requiem. El mismo que le fuera encargado por un hombre misterioso vestido de gris.

El 15 de noviembre de 1791, cayó enfermo.

¿Cómo fue cuidado? Mal, seguramente. Una noche preguntó.

—¿Están aquí mis amigos Schack, Rosner, Hofer y Gerl?

—Sí, estamos aquí los cuatro —se le respondió.

—He terminado mi Requiem. ¿Queréis cantarlo para mí?

Ellos cantaron. A las nueve, les dijo:

—Quedaos conmigo. Voy a morir.

Era el 5 de diciembre de 1791.

M. P. F. S.

fola

ciengramos y viola



















Esquema a puntos contados. Clave de los colores. Cada cuadrado blanco corresponde a una malla del tejido. 1: amarillo. 2: negro. 3: azul oscuro. 4: cherry. 5: azul ilusión.

Bordar las primeras 3 carreras del canesú según el esquema "A". Dejar una carrera sin bordar. Tabajar según el esquema "B" sobre las 8 carr. siguientes. Dejar una carr. sin bordar. Luego trabajar las 3 carreras del esquema "C". Sigue una carrera sin bordado, luego 3 carreras según el esquema "D". Dejar una carr. sin bordar. Hacer las 3 carreras del esquema "E". Dejar libre 2 carr. Hacer las 8 carr. del esquema "B". Siguen 2 carr. sin bordar. Bordar las 3 carr. siguientes según "D"

TEJIDOS

MATERIALES. — Lana OTOÑAL ILDU en las cantidades y colores siguientes; 18 ovillos del color 210, blanco y 1 ovillo (o suficiente cantidad de restos) de cada uno de los colores, 269, amarillo 209, negro; 016, azul oscuro; cherry y 352, azul ilusión; 2 pares de agujas de tejer de 4 y 6 mm de diámetro; un juego de 5 agujas de 4 mm de diámetro.

MEDIDAS. — Talle mediano.

Trabajar siempre con dos hebras de lana juntas.

ESPALDA. — Montar 65 m con las agujas finas y lana blanca. Tejer 6 cms en p elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en punto jersey. Aumentar 9 m durante la primera hil. A 38 cms de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 2 m y 6 veces 1 m. Al mismo tiempo y, al hacer la 4ª disminución, formar el escote. Cerrar las 14 m centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar en cada 2ª hil 1 vez 10 m, 1 vez 8 m y 1 vez 4 m.

DELANTERO. — Trabajar igual.

MANGA. — Montar 31 m con las agujas finas y con lana blanca. Tejer 8 cms en p elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en p jersey. Aumentar 9 m durante la primera hil. Luego aumentar 8 veces 1 m a cada lado y a cada 3 ½ cms. A 42 cms de la base disminuir 6 veces 1 m a cada lado de cada 2ª hil. Tejer 2 hil en línea recta y dejar en espera las 44 m restantes.

CANESU. — Hacer la costura del raglán. Trabajando con agujas finas y lana blanca levantar mallas alrededor del escote. Empezar en el centro de la espalda y levantar 32 m hasta la costura del raglán; pasar sobre la aguja las 44 m de la manga; levantar 64 m en el escote delantero; pasar sobre la aguja las 44 m de la otra manga; levantar 32 m hasta el centro de la espalda. Trabajar a la redonda sobre estas 216 mallas tejiendo siempre al der. Tejer 4 carreras. En la carr sig tejer siempre (x) 34 der; 2 juntas der. Repetir durante la carr. Tejer 6 carr. En la carr sig tejer 3 m; (x) 2 juntas der; 5 der. Rep desde (x) durante la carr.

Tejer 1 carr en línea recta. En la carr sig tejer (x) 10 der; 2 juntas der. Rep desde (x) durante la carr.

Tejer 3 carr. En la carr sig tejer 3 der; (x) 2 der; 2 juntas der; 5 der. Rep desde (x). (147 m).

Tejer 3 carr. En la carr sig tejer 2 juntas der; 5 der; (x) 2 m juntas der; 8 der. Rep desde (x).

Tejer 3 carr. En la carr sig tejer 2 der; (x) 2 juntas der; 4 der; 2 juntas der; 5 der. Rep desde (x).

Tejer 7 carr en línea recta. En la carr sig tejer 3 der; (x) 2 juntas der; 5 der. Rep desde (x).

Tejer 2 carr. En la carr sig tejer (x) 6 der; 2 juntas der. Rep desde (x).

Tejer 4 carr. En la carr sig tejer (x) 5 der; 2 juntas der. Rep desde (x). Tejer 5 carrera sen punto elástico simple y cerrar las mallas en el elástico bien flojos con una aguja más gruesa.

Hacer el bordado según el esquema a puntos contados, luego planchar en el revés de la labor. Hacer las costuras.

Pullover matizado

MATERIALES. — Lana OTOÑAL ILDU en las cantidades y colores siguientes: 10 ovillos del color 362, beige Sahara y 10 ovillos del color 394, bronce; 2 agujas de tejer de 6 mm de diámetro; una aguja circular de 4 mm de diámetro.

MEDIDAS. — Talle mediano.

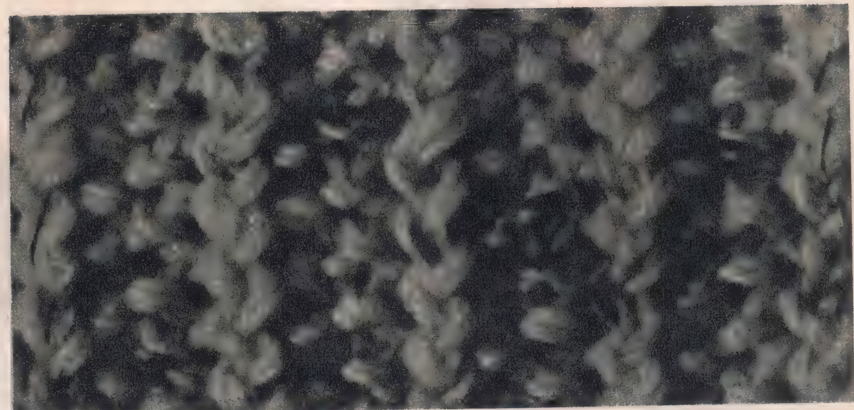
Trabajar siempre con una hebra de uno y otra del otro color juntas.

PUNTO EMPLEADO. — Derecho de la labor: 1 der; (x) 1 rev; 1 der; 1 laz; 1 der; rep desde (x) y terminar con 1 der. Revés de la labor: 1 der; (x) 1 der; 1 rev; tejer juntas al rev la laz y la malla sig. Rep desde (x) y terminar con 1 der.

ESPALDA. — Montar 74 m y tejer 5 cms en p elástico simple. Continuar en el punto explicado. A 38 cms desde el comienzo formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m y 3 veces 1 m. A 58 cms de la base sesgar los hombros. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 3 veces 6 m. Simultáneamente, al empezar las disminuciones de los hombros, formar el escote. Cerrar las 20 m centrales y terminar cada hombro separadamente. En el lado del escote disminuir 2 veces 1 m en cada 2ª hil.

DELANTERO. — Trabajar como para la espalda hasta tener 51 cms desde la base. Aquí formar el escote. Cerrar las 10 m centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar 2 veces 2 m y 3 veces 1 m en cada 2ª hil.

MANGA. — Montar 28 m y tejer 5 cms en p elástico simple. Continuar en el punto explicado y, en la primera hil, aumentar 1 m a cada lado. Luego aumentar 12 veces 1 m a cada lado y a cada 2 ½ cms. A 40 cms de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 12 veces 2 m. Desmontar las mallas restantes.



Hacer las costuras. Levantar en el escote 67 m con la aguja circular. Tejer 2 carreras en punto elástico simple y con lana color bronce únicamente. Luego tejer 2 carr a 2 colores. Cerrar las mallas en elásticos.

CUELLO. — Montar 40 m y trabajar en p elástico simple 12 cms. Luego tejer 2 hil con lana color bronce únicamente, 3 hil en los dos colores y cerrar las m en elásticos.

Coser el cuello debajo del borde del escote.

ABREVIATURAS. — carr, carrera; der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.



RITA PAVONE

¡es pimienta!

EL paso de cada uno de los ídolos del mundo del espectáculo deja una estela de comentarios diversos. Son siempre más grandes o menos importantes de lo que su fama hacía prever.

Rita Pavone es una de las criaturas que no podrán olvidar fácilmente los jovencitos pero que logró encantar también a aquellos que han pasado hace mucho tiempo la edad del twist.

Tiene uno de los rostros más expresivos que se hayan visto en una cantante, una mezcla de la infinita gama de Giulietta Massina, unos toques de Judy Garland, gotas de Charlie Chaplin en su mímica y la dinamita de los creadores de éxitos para la juventud. Ha vendido en poco más de un año 8.000.000 de discos en Italia y el extranjero. En Estados Unidos tuvo el mismo éxito que los Beatles; en Buenos Aires su presentación provocó un tumulto del que resultaron algunos contusos; en Uruguay, los espectadores determinaron "Es pimienta pura", pero al mismo tiempo descubrieron sus entonaciones tiernas para el romanticismo a la moda 1964.







Panchito Nolé, el Maestro que acompaña a Rita en toda la gira y la gente del Canal 12 forman un grupo de aquellos que se repiten en cada ciudad. La diminuta cantante los trata a todos con una gran gentileza, como si en realidad no hiciera mover miles de dólares con su sola presencia. Su único pedido de dinero fue para hacer construir una casa según sus sueños a 20 kilómetros de Roma donde tendrá una enorme pieza para todos sus muñecos.

nuevas Creaciones en TEJIDOS

UN VALIOSO MANUAL PARA LAS AFICIONADAS AL TEJIDO

116ª PARTE Publicamos en esta página una serie de novedosos puntos de tejidos. Recorte y guarde las páginas que, en números sucesivos completarán la serie. Tendrá así un magnífico manual que le prestará valioso servicio en la confección de sus labores de punto.

Al interpretar estos puntos, tejer siempre al derecho la primera y la última malla de cada hilera para la orilla. Estas mallas no figuran en la descripción de los puntos que aparecen en estas páginas.

ABREVIATURAS: der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés.

483

Montar un número de mallas divisible por 9.

Primera hil: 6 der; (x) 1 laz; 2 juntas rev; 2 der; 1 laz; 2 juntas rev; 3 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der.

2ª y todas las hil pares: 2 der; tejer al rev hasta las últimas 2 m; tejer éstas al der.

3ª hil; 6 der; (x) 1 laz; 1 der; 2 juntas rev; 6 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der.

5ª hil: 6 der; (x) 1 laz; 2 der; 2 juntas rev; 5 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der.

7ª hil: 6 der; (x) 1 laz; 3 der; 2 juntas rev; 4 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der.

9ª hil: 6 der; (x) 1 laz; 4 der; 2 juntas rev; 3 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der.

11ª hil: 6 der; (x) 1 laz; 5 der; 2 juntas rev; 2 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der.

13ª hil: 6 der; (x) 1 laz; 6 der: 2 juntas rev; 1 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der.

15ª hil: 1 der; (x) 3 der; 2 juntas rev; 1 laz; 2 der; 2 juntas rev; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 6 der.

17ª hil: 1 der; (x) 6 der; 2 juntas rev; 1 der; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 6 der.

19ª hil: 1 der; (x) 5 der; 2 juntas rev; 2 der; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 6 der.

21ª hil: 1 der; (x) 4 der; 2 juntas rev; 3 der; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 6 der.

23ª hil: 1 der; (x) 3 der; 2 juntas rev; 4 der; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 6 der.

25ª hil: 1 der; (x) 2 der; 2 juntas rev; 5 der; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 6 der.

27ª hil: 1 der; (x) 1 der; 2 juntas rev; 6 der; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 6 der.

28ª hil: como la 2ª.

Rep siempre estas 28 hil.

483

484

Montar un número de mallas divisible por 13, más 7 m.

Primera hil: 2 rev; 1 disminución simple; 4 der; 1 laz; (x) 2 rev; 1 laz; 4 der; 1 dism doble; 4 der; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 2 rev; 1 laz; 4 der; 2 juntas der; 2 rev.

2ª y todas las hil pares: 2 der; 6 rev; (x) 2 der; 11 rev. Rep desde (x) y terminar con 6 rev; 2 der.

3ª hil: 2 rev; 1 dism simple; 3 der; 1 laz; 1 der; (x) 2 rev; 1 der; 1 laz; 3 der; 1 dism doble; 3 der; 1 laz; 1 der. Rep desde (x) y terminar con 2 rev; 1 der; 1 laz; 3 der; 2 juntas der; 2 rev.

5ª hil: 2 rev; 1 dism simple; 2 der; 1 laz; 2 der; (x) 2 rev; 2 der; 1 laz; 2 der; 1 dism doble; 2 der; 1 laz; 2 der. Rep desde (x) y terminar con 2 rev; 2 der; - laz; 2 der; 2 juntas der; 2 rev.

7ª hil: 2 rev; 1 dism simple; 1 der; 1 laz; 3 der; (x) 2 rev; 3 der; 1 laz; 1 der; 1 dism doble; 1 der; 1 laz; 3 der. Rep desde (x) y terminar con 2 rev; 3 der; 1 laz; 1 der; 2 juntas der; 2 rev.

9ª hil: 2 rev; 1 dism simple; 1 laz; 4 der; (x) 2 rev; 4 der; 1 laz; 1 dism doble; 1 laz; 4 der. Rep desde (x) y terminar con 2 rev; 4 der; 1 laz; 2 juntas der; 2 rev.

10ª hil: como la 2ª.

Rep siempre estas 10 hil.



484



4 agujas

Berta A. Peters

MATERIALES. — 1 ovillo de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 20; un juego de 4 agujas de tejer de 2 1/2 mm de diámetro; un gancho Milward Nº 3.

TENSION. — Las primeras 10 carreras miden 2 ½ cms.

MEDIDAS. — La carpeta terminada mide 37 p. 53 cms.

Montar 120 (42 - 42 - 36) mallas. Trabajar a la redonda como sigue:

Primera carr: tejer al der hasta las últimas 4 m; tejer al der las 2 mallas siguientes y marcarlas con un hilo de color; tejer 2 der.

2ª y 3ª carr: tejer al der.

4ª carr: (x) (hacer una disminución doble; 4 laz; 1 dism doble) 9 veces; (tejer al der la malla sig tomándola por atrás; hacer 4 laz; tejer la malla sig al der tomándola por atrás) 3 veces. Rep desde (x).

5ª carr: (x) 1 der; tejer (1 der, 1 rev) 3 veces y 1 der en las 4 lazadas; tejer 1 der. Rep desde (x).

6ª carr: (x) tejer 1 der tomándola por atrás; 7 der; 1 der tomada por atrás. Rep desde (x).

7ª y todas las carr impares sig: tejer al der..

8ª, 10ª y 12ª carr: como la 6ª.

14ª carr: (x) 1 laz; 1 der tomándola por atrás; 7 der; 1 der tomándola por atrás. Rep desde (x).

16ª carr: (x) 1 laz; 1 der por atrás; 1 laz; 1 dism simple; 5 der; 2 juntas der. Rep desde (x).

18ª carr: (x) 1 laz; 1 der por atrás; (1 laz, 1 dism simple) 2 veces; 3 der; 2 juntas der. Rep desde (x).

20ª carr: (x) 1 laz; 1 der por atrás; (1 laz, 1 dism simple) 3 veces; 1 der; 2 juntas der. Rep desde (x).

22ª carr: (x) 1 laz; 1 der tomada por atrás; (1 laz, 1 dism simple) 3 veces; 1 laz; 1 dism doble. Rep desde (x).

24ª carr: antes de comenzar esta carr, tejer 1 malla al der de la aguja izquierda dejándola sobre la aguja derecha; (x) 1 dism simple; 1 laz. Rep desde (x).

26ª, 28ª y 30ª carr: (x) 1 dism simple; 1 laz. Rep desde (x).

31ª, 32ª, 33ª, 34ª y 35ª carr: tejer al der.

36ª carr: (x) 1 laz; 1 der tomada por atrás; 1 laz; 9 der. Rep desde (x).

38ª carr: (x) 1 laz; 3 der; 1 laz; 1 dism simple; 5 der; 2 juntas der. Rep desde (x).

40ª carr: (x) 1 laz; 5 der; 1 laz; 7 der. Rep desde (x).

42ª carr: (x) 1 laz; 7 der; 1 laz; 1 dism simple; 3 der; 2 juntas der. Rep desde (x).

44ª carr: (x) 1 laz; 2 der; 2 juntas der; 1 laz; 1 dism doble; 2 der; 1 laz; 5 der. Rep desde (x).

46ª carr: (x) 1 laz; 2 der; 2 juntas der; 1 laz; 1 der tomada por atrás; 1 laz; 1 dism simple; 2 der; 1 laz; 1 dism simple; 1 der; 2 juntas der. Rep desde (x).

47ª carr: tejer al der.

Con el gancho tejer (x) 1 medio punto tomando juntas las 4 mallas siguientes; hacer 13 cadenas; con 1 medio punto juntar las 3 mallas sig; hacer 13 cadenas. Rep desde (x) alrededor.

Terminar tejiendo 1 punto corrido en el primer medio punto. Romper el hilo.

Doblar la carpeta en el medio y a lo largo, derecho con derecho. Comenzando en las 2 mallas marcadas, cerrar la abertura cosiendo cuidadosamente con punto guante a lo largo.

Almidonar y estirar la carpeta. — (8426).

ABREVIATURAS: c, cadena; carr, carrera; der, derecho; dism, disminución; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; mp, medio punto; p, punto; pc, punto corrido; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

consultorios

guía de belleza

○ *LOS HABITOS PERSONALES FORMAN O DESTRUYEN UNA BELLEZA.*

Todo cuanto hacéis, desde que os levantáis de la cama hasta que cerráis los ojos por la noche, forma el patrón de vuestra existencia, vuestro retrato ante el mundo. Para los demás, sólo sois ese millar de cositas insignificantes que vais haciendo durante el día... Por lo tanto... PODEIS cambiar.

Desterrad las malas costumbres, deshaceos de ellas.

○ *OLVIDAD ESTAS.*

Os molestáis vosotras mismas pensando: "Me gustaría parecerme a Cindarella Siles en segunda en Geometría", o "Cómo me gustaría ser pelirroja, o tener la nariz recta, o unas pestañas muy largas", o tal vez, "Odio mi cara, mi cuello, mis manos", o en fin, "Nadie tiene un cutis tan espantoso como yo".

○ *ADQUIRIR ESTAS OTRAS.*

Analizaos, estudiad vuestro rostro y sus peculiaridades. Aprended a hacer resaltar vuestras cualidades y a disimular los defectos. Buscad la forma de pareceros solo a vosotras mismas, A LO MEJOR DE VOSOTRAS. Sed personales, desde la reluciente cabellera hasta las uñas de los pies.

○ *OLVIDAD ESTAS.*

¿Os descuidáis, a veces, un poco en lo que se refiere a la limpieza? Sed limpias, muy limpias. No hay otra base para la belleza, ni tampoco para la propia estimación, que una limpieza escrupulosa, exagerada, absurda. No basta un rápido chapuceo con agua y jabón ni mucho menos el embadurnado de la crema. No creais estar aseadas porque os hayais lavado una vez.

EVA HAASZ
Experta en Cosmética Integral.

de la mujer

MONICA. — Esa situación (por demás complicada) no quedará planteada en sus reales términos si usted no se decide a ser sincera. ¿No comprende usted que todo tenderá a crear un clima de tremenda inseguridad para usted si no se decide a aclarar las cosas?

Háblele a su suegra (a quien reconoce como persona comprensiva y capaz de ayudarla) de la situación creada contra su voluntad y solicite su consejo al respecto. Evite ver con frecuencia (cuando menos hasta que las cosas tomen mejor cauce) a la persona que ha suscitado el problema. Una vez definida su propia situación, sabrá usted si es tan sincera como supone.

CLAUDIA (Florida). — Si tiene usted oportunidad para pasar un año en esta capital, no debe vacilar en iniciar el estudio de la actividad que le apasiona: periodismo. Ya que está asesorada acerca de la mejor manera de iniciar esa enseñanza, no tiene más que decidirse. De sus aptitudes, no dudamos, pero no somos nosotros quienes debemos opinar. ¿Reglas? Pocas, importantes y simples. Sobriedad, concreción, elección afortunada de tema; sentido de la oportunidad y algún conocimiento de la sicología (colectiva) del presunto lector. ¿Un consejo? Empiece a practicar ahora mismo, pero no se preocupe por publicar. Lea a los periodistas modernos más afamados. Verá que hacen este milagro: decir mucho con pocas palabras. Le deseamos el éxito.

TERESA. — Nos pregunta cómo orientarse — como modista nueva y progresista — sin correr riesgos con publicaciones de modelos que puedan ser utilizables con confianza en nuestro ambiente. "Temo incurrir en extravagancias y temo guiarme por mi propio gusto", afirma. Puesto que es lectora asidua de nuestra revista, le sugerimos tener en cuenta sus páginas de modas. Tienen una dirección muy experta y siguen estrictamente "el último grito". — M.

xi; ;b;A

grafológico

MALISA. — La escritura de los niños (lo mismo que sus dibujos espontáneos) configura un testimonio elocuente acerca de su naciente personalidad. Es cierto que hay factores extremadamente variables, pero hay, en cambio, factores que se mantendrán en el futuro como "pivots". Y no sólo en lo que concierne a la escritura propiamente dicha, sino a algo que hasta ahora había permanecido al margen de la observación: el garabato del preescolar que comienza a manejar lápices. Puede enviarnos cuando guste las muestras gráficas de sus sobrinos. Le daremos nuestra opinión con mucho gusto.

FRANCESCA. — Es poco lo que envía, pero puede darnos la pauta de lo que le interesa. Esa escritura no es fraguada, como sospecha, sino espontánea. Revela las tendencias contradictorias de quien ha escrito: alguien que lucha con su razón contra un temperamento demasiado impulsivo. Es persona de carácter difícil; un tanto agresiva, como todas las que no están de acuerdo consigo mismas, pero no carece de lealtad. Es lástima que no haya podido agregar la firma, un factor muy elocuente.

MADRE PREOCUPADA. — No debe estarlo. La "mala letra" —una de las preocupaciones de la pedagogía que tal vez pronto deje de serlo— no significa atraso mental. En el caso de su chico de once años, esa manifiesta irregularidad obedece a factores nerviosos y emocionales que pueden ser combatidos por una paciente sicoterapia. El niño es hiperemotivo y se halla predispuesto a reaccionar con nerviosismo cuando se disgusta o se exige de su parte un esfuerzo excesivo. Procure usted tratarlo con serena firmeza, explicándole pacientemente lo que espera de él y respaldándolo con su comprensión. Dígale que puede mejorar su caligrafía y él pondrá empeño en hacerlo. Pero, no olvide que lo principal es crearle un clima de paz y seguridad.

Luba SHANOV



RESUMEN DE LO YA PUBLICADO

Muy temprano en la mañana se presentó al despacho del detective privado Sheldon Scott una mujercita temerosa con todas las apariencias de un ratoncito asustado, para pedirle a aquél que buscara a su marido, John Cabot, que faltaba de su hogar desde la noche anterior.

Iliona Cabot, que así se llamaba aquella mujer, traía consigo una botella conteniendo aproximadamente tres cuartos de litro de la leche que aquella misma mañana dejó su lechero en el porche de su casa. Cuando Iliona, antes de preparar su desayuno le dio un poco de aquella leche a su gatito, el pobre animalito cayó muerto como fulminado por un rayo. Por el olfato pudo Scott darse cuenta que aquella leche contenía una gran dosis de cianuro. Cuando Iliona abandonó el despacho del detective entró al mismo una mujer joven muy hermosa, fingiendo haberse equivocado de oficina, pero evidentemente lo había hecho con el propósito de averiguar el motivo de la visita de Iliona a Scott. Pronto logró Scott dar con el paradero de John Cabot cuyo verdadero nombre era John Cabitochis y trabajaba como cantante en un teatro de variedades. Cuando el artista conoció los propósitos de Scott lo expulsó amenazándole si no dejaba de molestarle. Siguiendo los pasos de Cabot, Scott conoce a dos nuevas Ilionas; ambas relacionadas con el misterioso cantante. Después de algunas escenas peligrosas logra Scott ubicar el domicilio de otro detective privado, Mr. Harry Welch, quien aparentemente secundaba a Cabot en lo relativo a sus "Ilionas". Cuando Scott concurre al domicilio de Welch lo encuentra tirado en sus habitaciones, y evidentemente envenenado con cianuro de potasio.

EL MISTERIO DE ILIONA

por R. S. PRATHER

Traduc.: JUAN CARLOS SARAGOSA

CAPITULO V

La tarjeta que Iliona acababa de entregar al detective tenía impresos el nombre y dirección de Harry Welch. Welch se domiciliaba en el Grupo de Veraneo, Cottage Nº 12.

Media hora más tarde, Scott se hallaba conversando con el dueño del Grupo de Veraneo, Mr. Brand. Este al principio se mostró un tanto sorprendido y desconfiado por la visita de aquel hombre con las ropas empapadas y se quedó unos instantes contemplándolo inquisidoramente.

—Tuve un accidente... caí dentro del lago del parque Mac Arthur —le dijo a manera de explicación.

—¿Ah, sí? Y... ¿en qué puedo servirle, señor Scott?

—¿Se aloja aquí, en uno de sus cottages, un tal señor Welch?

—Sí, pero hace una semana que no le veo. Mister Welch manifestó sus deseos de no ser molestado, ni aun por la servidumbre si él no la llamaba...

—¡Qué raro! ¿Verdad?

—Yo creo que él ha traído a una joven a vivir aquí unos días —y agregó maliciosamente— hay veces que uno tiene que ignorar esas cosas, ¿no?

—¡Por supuesto, Mr. Brand! Y... ¿quién es ella? ¿La ha visto usted?

—No, y aún no estoy seguro de que se trate de muchacha alguna, lo supongo nomás, porque cuando los huéspedes piden que se les deje solos, generalmente una dama es el motivo principal... Vamos, le acompañaré hasta el cottage Nº 12.

Mr. Brand llamó repetidas veces a la puerta del cottage Nº 12 sin obtener respuesta.

—Tal vez él no está aquí —insinuó Scott.

—Podría ser. Eso explicaría el hecho de que yo no lo haya visto durante estos últimos días... Posiblemente está investigando algún caso... —y agregó en tono confidencial: ¿Sabía usted que él también es detective?

—¡Ah!

Mr. Brand abrió la puerta con su llave maestra, encendió la luz, y a medida que penetraba en el hall dijo titubeando:

—No sé... aunque usted también es detective... yo no sé si debo hacer esto, porque... —se interrumpió para lanzar una exclamación de asombro. ¡Oh, Dios mío! Mire usted, señor Scott!

El detective miró hacia el lugar señalado por el asustado Mr. Brand; tendido en el suelo, junto al cuarto de baño, yacía el cadáver de un hombre.

Scott corrió junto al cadáver y se arrodilló. Trató de moverle los brazos y éstos cedieron fácilmente, lo que indicaba que no había rigor-mortis. Posiblemente ese hombre había muerto hacía ya varios días; el rigor-mortis desaparece unos días después que la persona ha muerto. El rostro de aquel hombre tenía el inconfundible tinte azulado que deja en sus víctimas el cianuro de potasio...

—¿Es este Mr. Welch? —preguntó el detective al aún asombrado Mr. Brand.

—Sí, es él —contestó con voz temblorosa. Pero... ¿qué es lo que le ha ocurrido a este hombre...?

—Su huésped ha sido envenenado con cianuro de potasio, mister Brand...

—Su huésped ha sido envene-

nado con cianuro de potasio, Mr. Brand —repetía Scott.

—¿Habrá sido un suicidio? —preguntó temeroso por la mala fama que adquirirían sus cottages si ese resultaba ser un asesinato.

—No lo creo, Mr. Brand. Será mejor que dé usted cuenta de esto a la policía.

—Voy a hacerlo de inmediato... voy a hacerlo —decía mister Brand alejándose presuroso.

Scott observaba el cadáver de Welch. El cuello de su camisa estaba abierto y sin corbata; seguramente el detective estaba descansando después de un día de labor cuando halló la muerte. Por lo tanto, la posibilidad de suicidio era muy remota... ¿Por qué habrán asesinado a Welch?, se preguntaba a sí mismo. ¿Estará su muerte relacionada con el caso de Iliona Cabot...? y... ¿por qué no? También había cianuro en la leche con la cual intentaron envenenar a la esposa de Cabot... Cabot... en ese momento acudieron a su mente las palabras que había dicho Cabot al respecto: "Si yo intentara matar a alguien no utilizaría cianuro; utilizaría una pistola". ¿Cómo sabía Cabot que era cianuro lo que habían utilizado para tratar de envenenar a su mujer?

El detective creía tener las respuestas para todas estas preguntas e incluso conocer la historia casi completa del caso Cabot y sus tres Ilionas; sin embargo necesitaba todavía una pequeña información y algunas pruebas más para finalizar el caso... Con tal propósito tomó el teléfono y llamó a su apartamiento. Carol Austin todavía estaba allí aguardando su regreso. Colgó el auricular sin pronunciar palabra y se restregó las manos satisfecho. Era precisamente de Carol de quien esperaba obtener las informaciones y pruebas que le faltaban.

Cuando entró a su apartamiento encontró a Carol tendida displicentemente sobre el diván mientras fumaba uno de sus cigarrillos turcos.

—¡Hola! ¿Todavía estás aquí? —le preguntó con fingida sorpresa.

—¿Te sorprende eso?

—No; pero me pregunté tantas veces si me estarías aguardando...

—Bien sabías que lo haría... pero... ¡Y eso! ¿Qué has hecho con tus ropas? ¡Están empapadas!

—Eso no se lo puedo negar ni a un ciego porque lo notaría palpándolas.

—¿Es que llueve, acaso?

—No. Simplemente me caí dentro de un gran tanque de agua. Dicho esto se acercó al diván y se sentó junto a Carol. Esta seguía haciendo preguntas, pero Scott tomando el aparato telefónico comenzó a discar el número de la casa de William Grant en Fresno.

En tanto la joven se puso de pie, y con un movimiento parecido al desperezamiento le dijo:

—Voy a la cocina a preparar unos cocktails, querido.

—Me parece muy bien, hazlo —le contestó Scott mientras con el tubo en la oreja escuchaba a los operadores de ambos extremos tratando de conectar su llamado a larga distancia. De pronto oyó que una voz de mujer decía:

—¡Hola!... ¿Quién?

—Sheldon Scott, de Los Angeles —respondió. Creí que no habría nadie en la casa...

En esos momentos regresó Carol de la cocina trayendo los cocktails y los depositó sobre la mesita junto al diván; se sentó en éste y se puso a escuchar con atención lo que decía Scott. Desde el otro lado de la línea telefónica la voz de la mujer decía a los oídos de aquél:

—Mr. Grant ha muerto, señor, pero tal vez yo pueda ayudarle a usted. Soy Joan Bates, y he sido secretaria particular del señor Grant durante muchos años. ¿Cuál es su problema, señor?

—Sólo necesito cierta información, señorita Bates.

—Bien... usted dirá...

—¿Podría darme informes acerca del señor Harry Welch, el detective privado?

Hubo un pequeño silencio.

—¡Hola...! ¿Me ha oído usted, señorita?

—Sí... pero... no sé si debo...

—Debe hacerlo —la interrumpió Scott— el señor Welch ha muerto.

—¿Ha muerto? —preguntó la voz con asombro.

—Sí, señorita, ha muerto asesinado y yo, como detective le hablo en nombre de la policía. Se trata de una investigación policial —agregó mintiendo.

Estas últimas palabras hicieron soltar la lengua de Joan Bates y comenzó a decir:

—¿Está usted seguro de que Welch ha sido asesinado?

—De eso no cabe la más mínima duda, señorita.

—¡Con razón no hemos tenido noticias de él en estas últimas semanas!

—Bien: ¿qué me puede informar usted acerca de él, señorita Bates?

—Bueno... Welch estaba trabajando para Mr. Grant; cuando éste murió, y al leer su testamento se supo que había dejado la mitad de su fortuna para su nurse, Ann Wilson y para mí; la otra mitad para una... amiga... pero nadie sabe el paradero de ella...

—Preferiría que hablara claro, señorita Bates. ¿Se refiere usted a la hija del difunto mister Grant?

—¿Cómo?... ¿Usted lo sabe?

—Conozco casi toda la historia, señorita, pero me agradaría que usted la repitiera...

Durante largo rato habló sola la señorita Bates volcando la historia completa de la desaparecida Iliona en los oídos de Scott. Cuando aquélla terminó su relato el detective le agradeció su información y depositando el auricular sobre el aparato tomó en su mano la copa de cocktail que le había servido Carol.

—¡Esto está demasiado caliente! —le dijo en tono de disgusto. A mí me agradan las bebidas bien frías!

—Disculpa, no lo sabía. Dame, le pondré unos cubitos de hielo.

—No, no te molestes, querida. Iré yo...

Ya en la cocina y fuera de la vista de su visitante, Scott hizo todos los ruidos posibles para simular la extracción de hielo de la cubeta, mientras que lo que realmente hacía era olfatear una y otra vez la copa de cocktail que tenía en la mano. El inconfundible olor a pepitas de durazno sobrepasaba al del Borgoña. No cabía duda alguna de que aquel líquido contenía cianuro de potasio. Scott arrojó el contenido de la copa en la pileta, y tomando otra copa la llenó de agua coloreándola después con un refrescante para darle la apariencia de Borgoña. Le agregó unos cubitos de hielo y volvió junto a Carol que estaba nuevamente tendida ,en una pose deliberadamente calculada sobre el diván.

—Me gustan las bebidas con mucho hielo —decía el detective.

Y sentándose frente a ella comenzó a dar pequeños sorbos a su copa.. .De pronto hizo una mueca de desagrado:

—¡Puff! Este es el Borgoña más amargo que he probado en los últimos tiempos... ¿De qué botella lo sacaste, Carol?

—De la que estaba casi llena. ¿Por qué? ¿Hay algo malo?

—Lo que hay de malo es el Borgoña. Esa botella contiene el tipo ordinario que utilizo para invitar a las visitas poco agradables...

—Pues, ¡joróbate, entonces!... En el pecado está la penitencia y ahora tendrás que beberlo como castigo hasta la última gota.

Carol lo miraba y sonreía visiblemente satisfecha al ver cómo Scott bebía lenta y deliberadamente simulando repudio, el contenido de la copa. Pasaban los minutos y los grandes ojos, ahora inquisidores de Carol no se apartaban del rostro del detective como si éste tuviera algún imán. Ella no había podido entender mucho de la reciente conversación telefónica, pero lo poco que pudo entender alcanzó para ponerla nerviosa...

—¿Terminaste ya el caso de aquella insignificante mujer, Sheldon?

—Todavía no. Me faltan algunos detalles y pequeñas pruebas, pero ya puede contarse como ter-

minado para las próximas horas.
—Te felicito de verdad, querido. Ven, siéntate aquí, a mi lado, y bebamos juntos y de un solo sorbo el resto de nuestras copas, pidiendo que nuestras vidas y nuestras relaciones sean muy largas...
—Con mucho gusto — contestó Scott sentándose junto a Carol, y levantando su copa en forma de brindis exclamó: ¡Por nuestras vidas y por nuestra amistad!
Dicho esto se bebió de un sorbo todo el contenido de su copa.
Carol lo contemplaba con ojos fascinados... su respiración era contenida en espera del momento fatal que no se producía... En tanto Scott proseguía risueño:
—¿Te interesa aún mi trabajo, querida? Ahora tengo tiempo suficiente como para contarte toda la historia de mi azarosa y fascinante vida... ¿O prefieres que te cuente los detalles de este último caso...?
La muchacha se encogió de hombros, tal vez pensando que tanto daba que él muriera un poco antes o después de lo esperado. Scott prosiguió:
—Algo de esta historia ya la conocía; el resto lo supe a través de la conversación telefónica que mantuve hace unos momentos con cierta persona de la casa de William Grant, en Fresno...
—¿Sí?... ¿Qué es lo que has logrado saber? Cuéntame...
—Temo que no te interese esta historia...
—No importa, dímelo..., ¿Qué es lo que has logrado saber?
—Bueno... parece que un hombre llamado William Grant, quien falleció hace ya cierto tiempo, dejó una inmensa fortuna.
—¿Sí?... ¿Y cuánto dejó?
—Aproximadamente cuatro millones de dólares...
—¿Cuatro millones de dólares? ¿ Ya quién dejó tanto dinero ese hombre?
—Verás. La mitad, o sean casi dos millones, la dejó para su nurse, una tal Ann Wilson y su secretaria, la señorita Joan Bates.
Carol parecía no escuchar ya lo que él decía; con sus ojos azules bien abiertos parecía mirarlo sin verlo...
—Sí, sí, te escucho... ¿A quién le dejó la otra mitad?
—Bueno... eso no está aclarado aún. Se ignora el nombre actual de la heredera.
—¡Qué raro!... ¿Cómo pudo aquel hombre haber legado sin saber a quién lo hacía?
Para darle más realismo a su fingimiento Scott hacía de tanto en tanto algunos movimientos raros acompañados por cierta mueca de dolor. Ante ellos los ojos de Carol se iluminaban y decía alentando a Scott:
—Continúa, Sheldon. Esa historia me interesa de verdad... ¿Quién es esa otra heredera? ¿Dónde está ella?... ¿Has logrado saberlo?
—Creo que sí... Pero escucha. Hace de esto unos veintidós años aproximadamente, el mencionado señor Grant tuvo ciertas relaciones con una jovencita llamada Mary Lassen... Tuvieron... bueno... un affaire... ¿Te interesa conocer el resto?
Carol le brindó a Scott otra de sus estudiadas sonrisas, mientras seguramente, ella pensaba que algo marchaba mal en sus propósitos y que si el detective iba a morir lo estaba haciendo muy lentamente. Scott, tal vez adivinando el pensamiento de Carol le obsequió con una nueva pantomima de dolor...
—Bueno, para terminar — decía —, Gran y Mary Lassen trajeron al mundo a una criatura suya, una niñita, pero Grant no se casó con Mary... ¡La eterna historia!
Dicho esto trató de imitar la gran mueca de dolor que tanto esperaba Carol:
—¡Ahhhhh!... ¡Qué horrible!
Scott repetía una y otra vez sus manifestaciones de dolor y Carol parecía gozar del espectáculo. La muchacha contemplaba el simulado espasmo a la espera del fatal desenlace, pero el detective recobraba de nuevo y recomenzaba el relato con voz más débil aún:
—Bueno... Grant murió y los albaceas, de acuerdo con los deseos del extinto encomendaron a un tal Welch, cierto detective privado, que buscara a la niña desaparecida; hoy ya mujer.
Después de una nueva representación de dolor, esta vez más prolongada que las anteriores, Scott continuó:
—Parece que el tal Welch llegó a saber que el nombre de la niña era Iliona...
—¿Iliona? ¡Qué raro!
—Lo raro es que tú me preguntaste hace un rato por el caso de Iliona Cabot. Yo no te había dicho que aquella mujer se llamaba así. Yo admití cuando estuviste en mi despacho que ella buscaba a su marido, pero no te di su nombre. ¿Cómo llegaste a saberlo?
Carol lo miraba ahora como tigresa acorralada y no sabía qué responder, por lo tanto Scott continuó:
—Ninguno de los que rodeaba a Grant supo de la existencia de esa hija suya hasta que se dio lectura al testamento mediante el cual él dejaba todo su dinero a tres personas. Dos de ellas estaban en su propia casa, en Fresno; su secretaria particular y su nurse. Ambas estaban al servicio del millonario desde hacía muchos años y Grant les dejó la mitad de su fortuna. La otra mitad pasaría a manos de su hija, lo que creó a ésta una situación peligrosa. Desde el día que se leyó el testamento de Grant, la misteriosa Iliona comenzó a correr el riesgo de su propia vida...
—¡Oh, yo no comprendo nada de esto! — decía Carol. Pero, lo que ella realmente no comprendía era cómo el detective no había muerto aún. Los ojos de Carol se volvieron a iluminar cuando Scott, tal vez adivinando los pensamientos de la muchacha realizó un nuevo simulacro de sufrimiento...
—Nadie sabía si la hija de Grant estaba aún viva o no. Si ella vivía, la mitad de la fortuna de Grant iría a parar a sus manos; si estaba muerta los legados de la secretaria y la nurse del millonario se verían aumentados en un millón de dólares para cada una... ¿No había en todo esto un poderoso motivo para asesinato?
Carol se revolvía incómoda en su asiento y no sabía qué hacer ni qué decir; ante una nueva parodia de Scott se limitó a preguntarle por primera vez:
—¿Qué te ocurre? ¿Te sientes mal?
—Sí... tengo unos dolores horribles en el vientre. Algo de lo que comí debe haberme hecho mal...
—¿Quieres que te prepare un poco de café?
Sin duda lo dijo con la intención de terminar con aquella situación, pero ante la negativa de Scott se resignó a escuchar lo que él decía:
—¿No crees tú, Carol que había un excelente motivo para asesinato?
—Sí... sí... — respondió visiblemente nerviosa ahora.
—¿No te hace pensar eso que, o bien la secretaria de Grant o su nurse trató de matar a Iliona Cabot por dos veces consecutivas, porque Iliona Cabot es la verdadera Iliona, la hija de William Grant?
Carol volvía a mirarle de una manera extraña, comprendiendo bien el significado de aquella mirada escrutadora duplicó su demostración de paroxismo y hasta emitió algunos quejidos semejantes a alaridos. Luego siguiendo la comedia que él gozaba tanto como ella, se arrojó al suelo y comenzó a revolcarse sobre la alfombra.
La perversa Carol no extendió siquiera una mano para ayudarle ni le dijo una sola palabra. Con los brazos cruzados sobre el pecho lo contemplaba con ojos de gran satisfacción, mientras en sus labios había una sonrisa diabólica...
Cuando Scott creyó oportuno terminar la comedia se apoyó sobre los codos y mirándola fijamente le dijo:
—¡Asesina!... Me has envenenado!

FIN DEL CAPITULO V

(Continuará en el próximo número)



HURGANDO EN EL MUNDO DEL VIDEO

por CIBASO

LOS INVISIBLES

La cabina es pequeña. Caben, no obstante, en ella, una mesa de trabajo, micrófonos, un monitor, y el equipo de locutores en "off" encargados de llegar con sus voces al televidente para entregar el mensaje comercial, difundir ideas, usando el formidable instrumento de la palabra hablada.

Estaban de turno Miriam Sellanes Sosa y Raúl Martínez Trobo cuando llegamos a Monte Carlo TV Canal 4.

Miriam Sellanes Sosa, es una jovencita morocha, de mirada vivaz, que nació en Montevideo el 27 de julio de 1936. Desde muy niña quiso ser actriz e integró un elenco de radioteatro con Riverón. Comenzó a hacer locución comercial en Radio Femenina y Radio Nacional. Luego de siete años en Radio Femenina, con una experiencia y una buena educación de la voz, pasó a Radio Monte Carlo, para llegar más tarde a Monte Carlo TV Canal 4 donde hace locución de cabina con solvencia, excelente dicción y el tono justo de persuasor que conoce su oficio.

Raúl Martínez Trobo es uruguayo; nació en Las Piedras el 8 de noviembre de 1940. Realizó estudios primarios en su ciudad natal, secundarios en Canelones, completando el segundo ciclo en el Liceo Nocturno Nº 1. Actualmente estudia en la Facultad de Medicina con la intención de culminar su carrera de médico dentro de pocos años.

Martínez Trobo estudió locución con su hermano Hugo Martínez Trobo, el Director de la primera Escuela de Locución. Hace cinco años ingresó a los cuadros de Radio Sur destacándose en su quehacer e interesando al Sodre, institución que requirió sus servicios de locutor y donde actuó a total satisfacción. Luego ha estado ante los micrófonos de Radio Sarandí y de Radio Monte Carlo, poniendo siempre de manifiesto grandes condiciones para cumplir su tarea con sentido de responsabilidad. Ahora es locutor de cabina en Monte Carlo TV Canal 4.





NACIO EN UN CIRCO



El famoso circo "Hermanos Queirolo" llevó el nombre de Uruguay por toda América y Europa en los comienzos del siglo. Una de los Queirolo era la madre de Juan Verdaguer, el cómico uruguayo triunfador en la televisión argentina. Verdaguer nació en jira circense, pero en Montevideo, de donde lo llevaron cuando tenía un año y medio para regresar a los catorce años y debutar aquí como actor cómico junto a su padre, aplaudido "tonny" de gran notoriedad en su época.

Los antecedentes familiares y un particular interés por el arte escénico fueron modelando la personalidad artística del celebrado humorista, quien siendo muy joven, actuó en el Urquiza junto a Arrieta y a su propio padre, con una pieza de autor uruguayo que tuvo en su momento resonante éxito.

Juan Verdaguer está casado con una actriz y tiene una hija de dos años y medio. Piensa venir a Montevideo para presentar en el teatro espectáculos cómicos. Ello nos dará oportunidad de apreciar la comicidad de Verdaguer en forma unitaria, ya que los "tapes" nos la dan fragmentadas, y el tipo de su comicidad cobra su verdadera dimensión tomada en la totalidad del quehacer del personaje.



ENTRETENIMIENTO

"Dar en el blanco" es un programa de entretenimiento que cumple su cometido, a la vez que distribuye valiosos premios. Pero el que verdaderamente ha dado en el blanco es René Jolivet con su reconocida capacidad de avezado conductor, dinámico, oportuno, buscando imprimir a la audición el ritmo que necesita para ser propiamente un espacio amable de solaz y entretenimiento.

Colaboran muy eficazmente las secretarias Gloria y Lucy, en tanto supervisa la escribana Srta. Silvia Scalabrini.



Acto en la Escuela de Recuperación Psíquica

RECORDARON AL PROCER

* Se realizó en la Escuela de Recuperación Psíquica Nº 1 que dirige la señora Eloísa García Etchegoyhen de Lorenzo, distintos actos enmarcados en la "Semana Artiguista", de homenajes al Prócer. Entre ellos cabe destacar la charla ofrecida por la Prof. Laura de Arce, sobre "Aspectos de la personalidad de Artigas" y la proyección de la película "Artigas" de Enrico Grass. Asimismo, fueron presentados algunos trabajos realizados por los alumnos de dicho centro docente con motivo del bicentenario del Héroe.



En la presente nota gráfica vemos a María del Rosario Laitano Berceteche, rodeada de un grupo de amiguitas en un brindis, con motivo de festejar sus 15 años. Dicha reunión se llevó a cabo en la residencia de sus padres en Punta Carretas.

Enlaces de la Semana





CAUBRAUGH MENAFRA - FERRER DIAZ

Beatriz Ferrer Díaz cuya boda con el señor Carlos Caubraugh Menafra se realizó en la parroquia de San Antonio (Padres Capuchinos) vistiendo un sobrio modelo en brocato y de tocado una diadema de perlas.

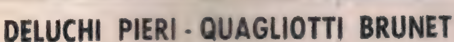
CARDOSO - MAILHOS ETCHECHURY

Margarita Mailhos Etchechury que contrajo enlace con el Ing. Agr. Alfredo Cardoso en la Basílica Metropolitana, luciendo gran modelo de Dior en seda natural color marfil con una pieza en la cintura que tomaba la traine a modo de martingala cerrada por botones; tocado en pétalos de organza trabajados en hilos de pluma de "autriche" que sostenían el tul de ilusión.









DELUCHI PIERI - QUAGLIOTTI BRUNET

El Nuncio Apostólico Mons. Rafael Forni bendijo con misa de esponsales a la Srta. María Laura Quagliotti Brunet con el señor Eduardo Deluchi Pieri en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen y Santa Teresita, luciendo la novia modelo estilo imperio en seda bordada en realce con motivos nacarados, cuerpo sin mangas con guantes largos, diadema de platino y brillante completaban su toilette.

BENTANCOR SERRATO - LEBORGNE

En la Parroquia de los Padres Carmelitas en el Prado se realizó la boda de la señorita Ana María Leborgne con el señor Carlos Bentancor Serrato luciendo la gentil novia modelo en taffeta duchesse, la rica manta de encaje de Inglaterra que llevaba era recuerdo de familia y la tenía sujeta por una diadema de oro y perlas barrocas.

LOS JUVENILES PERDIERON EL INVICTO

En el encuentro internacional protagonizado por el equipo juvenil tricolor y el Deportivo Español de la Divisional de Ascenso de la Argentina, se produjo la primera caída del team capitaneado por Filomeno y que tantas satisfacciones había brindado a la enorme legión de parciales albos, que con este equipo de emergencia habían cosechado magníficos éxitos.

La representación visitante, se adjudicó un triunfo totalmente legítimo y expuso a lo largo del cotejo, superiores atributos, individuales y colectivos, que culminaron con un score que dice con total justicia de las diferencias existentes entre los contendores.

Gravitó fundamentalmente la experienecia de los jugadores argentinos, que con manifiesta tranquilidad, por momentos excesiva, se adueñaron del terreno y en base a una sincronización perfecta entre sus distintas líneas, condujeron el partido de acuerdo a sus intereses. Los juveniles elementos tricolores mostraron una vez más su enorme afán de superación y su ya característica prodigación y entusiasmo, lo que no fue obstáculo para que su ocasional adversario se adjudicara una victoria clara y justa.

Instante en que queda definitivamente sellada la suerte del team de emergencia de Nacional. Una indecisión de Dogliotti y sus compañeros de zaga, le permitieron a los delanteros del Deportivo Español que aseguró así su importante y legítimo triunfo.



La espectacular acción de Luis Dogliotti resulta inútil ante la precisión y violencia del remate del delantero argentino, por lo que queda decretada la apertura del tanteador en el cotejo internacional, en el que los juveniles defensores tricolores perdieron el preciado título d invictos que conservaron luego de magnífica campaña, incluyendo entre sus vencidos, a Racing de Avellaneda.

RICARDO LORENZO

En la ciudad de Buenos Aires, donde se hallaba radicado desde hace muchos años, dejó de existir el señor Ricardo Lorenzo (Borocotó).

Mostrando su inquietud y su enorme espíritu aventurero, abandonó nuestro país siendo muy joven. Periodista excelente y dueño de una característica muy propia, rápidamente logró imponer su nombre en las páginas deportivas de mayor categoría bonaerense y se fueron sucediendo los años, durante los cuales fue aumentando día a día su popularidad. A pesar de encontrarse lejos de nuestro medio, estuvo siempre en contacto y por



lo tanto al día, de cuanto acontecía en nuestro medio deportivo. Nuestras páginas, en reiteradas lectores, textos amenos, humanos, oportunidades, llevaron a los ejemplarizantes.

Con su desaparición, el periodismo deportivo rioplatense ha perdido a uno de sus más sólidos puntales y nosotros a un compañero, que en todo momento y con enorme satisfacción, nos alentó en nuestro camino. Ante su alejamieneto definitivo, hacemos llegar a sus deudos, los pésames de esta sección deportiva.

JULIO PEREZ en el ESTADIO — Aunque en carácter de director técnico, volvió al césped del Estadio Centenario, escenario de sus grandes hazañas, el Campeón Mundial de Maracaná Julio Pérez. En la nota lo vemos en compañía de dos de sus dirigidos, los promisorios valores, Eduardo y Jorge Odriozola, que aunque de iguales apellidos, no están unidos por ningún lazo familiar



VOLVIO ANGEL PAZOS

Angel Pazos, el juez compatriota que en el comentado y posteriormente trágico encuentro entre las selecciones de Argentina y Perú realizado en Lima, para las primeras planas de la prensa mundial, hizo su reaparición en nuestro estadio, dirigiendo el encuentro entre Nacional y Deportivo Español. En la nota lo vemos en compañía de un corresponsal peruano que llegó especialmente para realizarse un reportaje, luego de conocida la decisión del Fiscal peruano que ha solicitado la extradición del conocido pito. Seguramente que



no habrá de producirse tal hecho en virtud de que un fallo de la naturaleza del ocurrido no puede involucrar al referido deportista.



Suspenso y risas:

LA RONDA DEL MURCIELAGO

LAS obras de misterio tienen muchos partidarios y Mary Roberts Rinehart, numerosos lectores para sus novelas policiales. Por lo tanto, es lógico suponer que mucha gente irá al Teatro del Círculo, donde la compañía de Carlos Muñoz presentó esta pieza que la famosa autora escribió junto con Avery Hopwood.

Las fallas que tiene el espectáculo no son imputables a la obra. Esta es una comedia un poco ingenua, donde están bien mezcladas las risas, con un suspenso eficaz; una de esas que la gente ve con gusto, se divierte y no tiene dificultad en olvidar. El argumento muestra a una valiente solterona empeñada en seguir viviendo en una alejada casa de campo, a pesar de las amenazas de muerte que recibe y de las cosas extrañas que suceden en ella. Casi todo el mundo llega a parecer, en algún momento, culpable y el desenlace, que no se puede contar, llega de una manera natural. Todo el tiempo (y suponemos esa fue la parte de Hopwood al teatralizar la novela) hay situaciones cómicas, pero también momentos impresionantes.

Dijimos que es una pieza un poco ingenua y como tal, agradará sobre todo a los espectadores que no exigen demasiado, y es importante que sean así, porque en la interpretación no se ha llegado al nivel que sería de desear. No se sabe a qué atribuirlo, ya que las figuras menos experimentadas son precisamente aquellas que tienen una actuación más discreta. Sorprende que un excelente director como lo es Alfredo de la Peña no haya logrado sacar más partido de elementos que, como Roberto Morandi y España Andrade, tienen muy buenos trabajos anteriores, habiendo marcado una exageración tan grande en los personajes de ambos, lo mismo que en el que Maida Calvo, cuyas posibilidades se pierden, y la comicidad se acerca a un tono de sainete. ¿Por qué el detective de Morandi ha de ser un gritón ridículo, y por qué no aparece por ninguna parte la deliciosa espontaneidad que siempre se elogia en España Andrade, además de tantas otras cualidades? Son interrogaciones para las cuales resulta difícil hallar una respuesta.

Blanca Abirad y Luis Fecchino son los que permanecen en tono adecuado, a pesar de que la voz de la primera no llega más allá de unas cuantas filas de platea, es, sin duda alguna, la figura más natural y mejor lograda. En cuanto a los demás que completan el reparto, se mantienen en un plano discreto. Son excelentes la escenografía de Florio Parpagnoli y la ambientación de Alicia Behrens.

A. L.

Una pareja de enamorados: Dale (España Andrade) y Brooks (L. Fecchino)

Esta escena de la pieza de misterio, está interpretada por Rodolfo Morandi, Alfredo González, Rimmel Iturbide y Eloy Machado



ELIANE RICHEPIN UNA CELEBRIDAD DE NUESTRO SIGLO

En estas semanas se puede tener uno de los privilegios que los amantes a la música aprecian más profundamente. Eliane Richepin forma parte del grupo de solistas que participan en los conciertos de los jueves, patrocinados por la Alliance Francaise del Uruguay, en la Sala Verdi. Indudablemente una de las intérpretes de piano más famosas de nuestra época cuenta en una nutrida historia de triunfos en Europa y América el ser una de las pocas mujeres que han ganado el premio Roma y es miembro de honor de la Filarmónica de Filadelfia. Eliane Richepin, que vive en Montevideo desde hace varios años organizó para su patria de adopción el Primer Concurso Nacional de Piano el año pasado y piensa realizar otro de carácter internacional en 1965

HOROSCOPO

por Madame Astarté

Predicciones entre el 24 y 30 de junio



GINA LOLLOBRIGIDA, la famosa estrella peninsular es una típica representante canceriana. Tiene la afectividad tierna y a la vez vehemente de los súbditos lunares, tan influída por sus constantes cambios anímicos. Los astros presagian para ella un éxito renovado antes de fin de año.



ARIES· **(21 marzo - 20 abril)** — Semana fructífera para el dinamismo marciano. No sólo tomarán cauce feliz los objetivos gananciosos y negocios hasta ahora dificultados: también los asuntos del corazón tomarán un auge inusitado que los nativos deben aprovechar.



TAURO· **(21 abril - 21 mayo)** — La semana de fin de mes tiende a ser gratamente sorpresiva para los súbditos de Venus. Sus obstinados obstáculos de la vida íntima y familiar hallarán finalmente una adecuada solución. Recibirán una noticia muy importante.



GEMINIS· **(22 mayo - 21 junio)** — Un período muy variable para los geminianos, cuyos aconteceres pasarán de una situación a otra sin lograr una clara concreción de sus propósitos. Habrá una experiencia de sumo interés para cada uno de los nativos.



CANCER· **(22 junio - 23 julio)** — Deben incrementar sus actividades los del signo. Es un período inmejorable para sus aspiraciones de alto vuelo que hayan sido postergadas. Habrá progreso en su profesión y finanzas, aunque el mejoramiento se cumpla en forma lenta.

LEO· **(24 julio - 23 agosto)** — Tienen los leoninos una semana muy subordinada al acierto de sus propias inspiraciones. No sólo alcanzarán buenos dividendos materiales sino que afianzarán prestigios. Deben actuar con especial cautela en sus asuntos del corazón.

VIRGO· **(24 agosto - 23 setiembre)** — Es buen tiempo para modificar el "modus vivendi". Período favorable para cambios, mudanzas y viajes cortos. Será posible hacer negocios ventajosos y obtener los préstamos requeridos. Los asuntos sentimentales permanecen sin cambios.

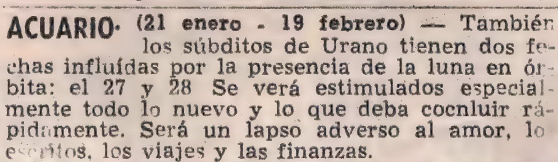
LIBRA· **(24 setiembre - 23 octubre)** — Disposición tranquila que tiende a propiciar aciertos personales y especialmente ligados a la profesión. Surgen apoyos valiosos de parte de amistades calificadas y quizá un probable ascenso o mejoramiento económico. Afectos estabilizados.

ESCORPIO· **(24 octubre - 22 noviembre)** — Aunque la semana tiene aspectos contradictorios, las gestiones personales en procura de soluciones no deben interrumpirse. Hay gratas nuevas en torno a un asunto que se venía postergando y probable aviso importante al final del período. Amistad y amor, protegidos.

SAGITARIO· **(23 noviembre - 21 diciembre)** — La providencial ayuda del planeta propio se hará sentir en los más diversos planos. No sólo será factible una recuperación de bienes perdidos (materiales o espirituales). Será el momento de estrechar lazos muy valiosos.

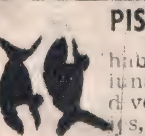


CAPRICORNIO· **(22 diciembre - 20 enero)** — Comienza la semana con un decisivo influjo del pasaje lunar por el signo. Estarán favorecidas las empresas serias, los negocios de bienes raíces, el estudio y las cosas que aspiren a perdurar. No están bien aspectados los compromisos o casamientos.

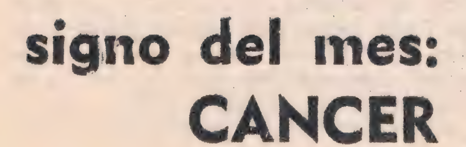




ACUARIO· **(21 enero - 19 febrero)** — También los súbditos de Urano tienen dos fechas influídas por la presencia de la luna en órbita: el 27 y 28 Se verá estimulados especialmente todo lo nuevo y lo que deba concluir rápidamente. Será un lapso adverso al amor, los escritos, los viajes y las finanzas.



PISCIS· **(20 febrero - 20 marzo)** — Cualesquiera sean los acontecimientos de la semana, habrá amplia compensación a través del pasaje lunar de fin de semana. Se verán favorecidos diversos sectores y en especial los afectos, viajes, asuntos comerciales y cuanto haya tenido ya comienzo.



La semana transcurre integralmente en el ámbito del 1er. Decanato de CANCER con regencia venusina. Sus nativos tienen cualidades muy notorias de sensibilidad y se muestran inclinados a crear vínculos sociales y afectivos. Tienen tempranos enamoramientos y reaccionan con singular melancolía frente a sus altibajos amorosos. En el plano profesional lograrán destacarse en actividades de naturaleza humanitaria tanto como en asuntos comerciales que involucren algún fin artístico o se relacionen con los intereses típicamente femeninos. El año en curso tiene aspectos en general muy positivos para estos nativos, cuyos principales impedimentos se han ubicado en los primeros meses (enero - febrero - marzo). Prácticamente el año presentará sus aspectos más positivos HASTA FINES DE AGOSTO. Quienes esperen un resultado en el plano social, intelectual o artístico, deberán agilitar sus gestiones entre JULIO Y FINES DE SETIEMBRE.

LA SEMANA ASTRAL

MIERCOLES 24. — Buena jornada para viajar y pedir favores. Ideal para obtener ventajas del propio esfuerzo intelectual.

JUEVES 25. — Horas de la mañana propicias para negocios de tierras, casas y construcciones en general. También para asuntos financieros. Horas de la tarde adversas a la realización de compromisos a bodas.

VIERNES 26. — Día adecuado para casamientos, viajes largos, asuntos comerciales y financieros en general.

SABADO 27. — Buena jornada para viajes, empresas serias y ambiciosas y tratos ventajosos con personas de mayor edad.

DOMINGO 28. — Mañana propicia para solicitar apoyo para los asuntos personales y para alcanzar contactos sociales útiles. La tarde no deberá ser utilizada para objetivos gananciosos. Es ideal para el arte.

LUNES 29. — Buen día para iniciar viajes y atraer beneficios para el propio hogar.

MARTES 30. — Horas de la mañana inadecuadas para pedir favores. Tarde propicia a casamientos, contratos y asuntos financieros.

CONSEJOS PARA CANCER

1º) Confíe en su intuición (sobre todo si es representante del bello sexo), pero no lleve las "corazonadas" al extremo de leyes irrebatibles.

2º) Espere ganancias y beneficios de un trabajo o profesión acorde con su naturaleza: vale decir, con alguna faceta humana.

3º) No se empeñe, por sobre todas las cosas, en cumplir su sueño del viaje de ultramar; recuerde que también los viajes cortos le son propicios.

4º) Proteja los aspectos familiares. De ellos depende en gran parte su propia estabilidad.

5º) Si tiene hijos, recuerde que su emotividad exagerada puede influir en ellos.

6º) Defiéndase del medio ambiente: evite absorber cuanto haya en él de negativo.

7º) Cuide su delicado sistema nervioso y evite una alimentación fuerte o inadecuada.

8º) Mantenga buenas relaciones con su cónyuge evitando mostrarse susceptible.

9º) No olvide que su destino se ve muy influído por leales amistades femeninas.

10º) No intente cambios en su labor basándose en hipotéticas dificultades; haga examen de conciencia y siga adelante...

consultorio astrológico

ESMERALDA DE ESCORPIO.— Tiene un horóscopo complejo, cuyos aspectos totales nos es imposible abarcar aquí. Su propio carácter tiene una influencia decisiva en sus acontecimientos de índole afectiva, en los cuales hay presagios importantes para su futuro. Su regencia venusina en el 3er. Decanato de ESCORPIO asigna singular importancia a su plano sentimental, que mejorará gradualmente sus aspectos para darle sucesos culminantes el año próximo. Este año le ofrecerá altibajos, pero será una especie de trampolín para su éxito personal. Puede llamarnos por teléfono al 416261.

PELUSA 1940. — Contestamos concretamente sus preguntas: 1º) Los aspectos astrales mejoran notablemente este año para los nativos de TAURO y muy especialmente para los del 1er. Decanato regido por Mercurio; 2º) Sus mejores perspectivas están involucradas entre JULIO y SETIEMBRE; 3º) Tendrá decepciones en el campo amistoso, pero debe sobreponerse; 4º) Armoniza astrológicamente con el nativo de CANCER que le interesa, pero debe guardar cautela frente a su carácter inestable; 5º) Sus meses favorables —de manera permanente— son ABRIL y NOVIEMBRE.

SOLEDAD DE POCITOS. — Le negamos astrológicamente el derecho al pesimismo, ya que pertenece al pujante signo de ARIES, sensibilizado —es cierto— por una regencia venusina. Aunque los sucesos de naturaleza afectiva y familiar influyen decisivamente en su vida, no hay motivos reales para que se sienta desdichada en un año que le promete resurgimiento en muchos aspectos. No vacilamos en anunciarle que 1964 no presenta un solo mes de características totalmente negativas, presagiando, en cambio, un mejoramiento en su economía y muchas satisfacciones por la vía de la amistad. Especialmente por alguna amistad nueva que influirá favorablemente en su vida. Anímese y atraiga con su propio pensamiento lo que más desea.

MAMA JOVEN. — A usted también le decimos que una buena parte de sus problemas se originan en su carácter difícil, combativo y obstinado. Lo que es lamentable, pues tiene usted magníficas fuerzas constructivas, sentimientos leales y espíritu muy progresista. Debe armonizar con su esposo (con quien tiene afinidad básica), el cual ha tenido algunos obstáculos inmerecidos pero que, como usted, desea salir adelante. Los problemas económicos serán superados este mismo año, pero debe ayudar con su fe y entusiasmo. Su hijo tendrá un carácter fuerte y sensible a la vez. Si no procura guiarlo con serenidad y afecto, puede tener dificultades. Repetimos su consigna de éxito: mayor optimismo y contralor del mal genio en el hogar. Su futuro es promisorio.

TAMARA. — Es poco lo que podemos decirle, ya que ha omitido un detalle muy importante: el año de nacimiento. Sólo podemos decirle, a manera de anticipo, que su signo (ARIES) tiene perspectivas en el correr de todo este año.

Mme. ASTARTE



VUELVE "LA BELLE EPOQUE"

Una noche irresistible: "A PICO SECO" en el Odeón

El T.C.M. ha decidido divertir a los espectadores por medio de un vodevil de Feydeau que dirigió con un ritmo brillante Taco Larreta.

Hay escenas irresistibles de comicidad como esta de la derecha entre una apasionada italiana —Pina Criscuolo— y su víctima, Juan Carlos Carrasco. Los enredos amorosos son absolutamente maquiavélicos. En la foto del pie ensayan uno de los triángulos fatales, en medio de cables y tramoyistas, Margara Williat, Taco Larreta y Graciela Gelós.

También de una gracia especialísima, el vestuario evocador de una de las épocas más felices de nuestro mundo variable, fue creación de Guma Zorrilla. Margara Williat luce aquí a la izquierda, un modelo donde no faltan plumas... ni picos.

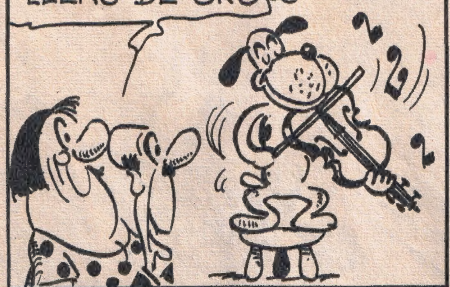
En resumen, una noche de atractivo irresistible.

Fotos: CARUSO



fola

don tranquilo y flia.



















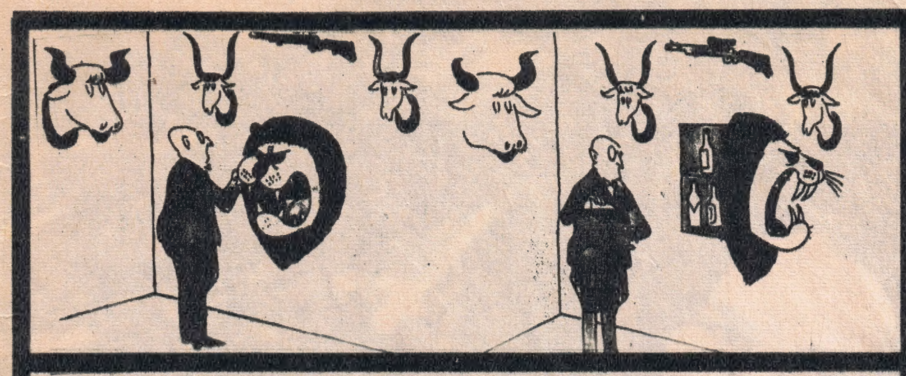
—Mi mujer llega mañana de sus vacaciones...



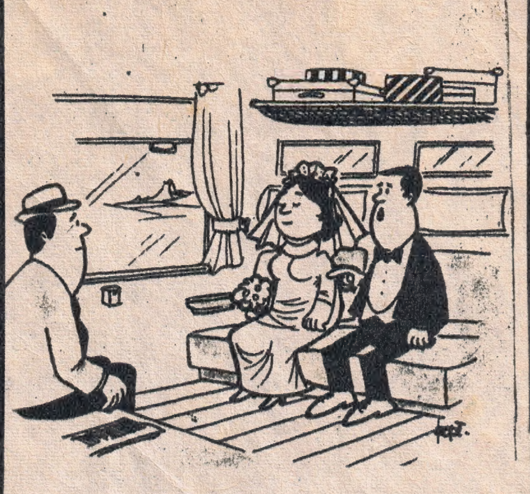
—Niños, ha llegado mamá!



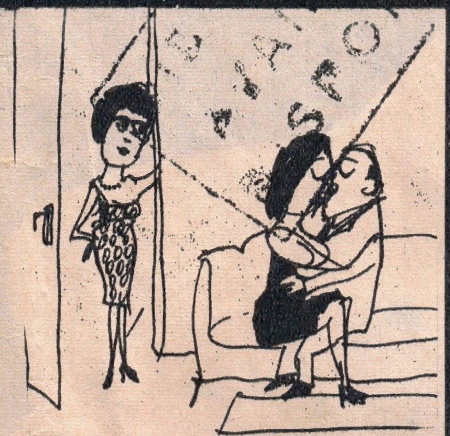
—En lugar de aumentarle el sueldo, le voy a dar un buen consejo: procure gastar menos con su mujer...



humor



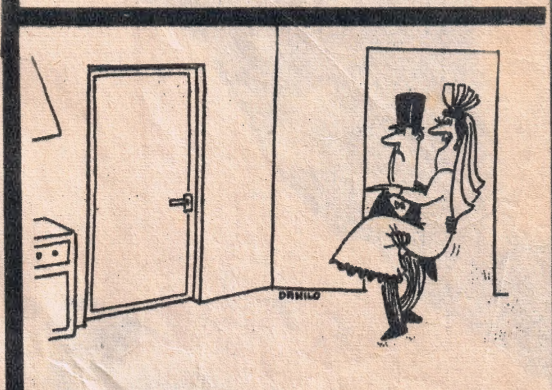
—Yo viajo por negocios. ¿Y ustedes?



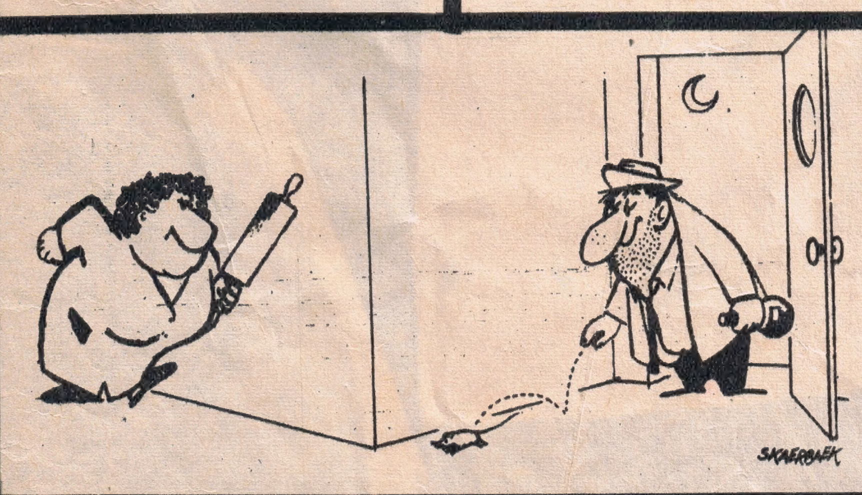
—Luisa, te llaman por teléfono. ¿Quieres qué te cuide el sitio?



—Fíjate que delante de la Joyería me dijo: ¿Qué prefieres: seguir caminando o ir a un cine?



—Aquella, querido, es una puerta que da directamente al salón del restaurant vecino

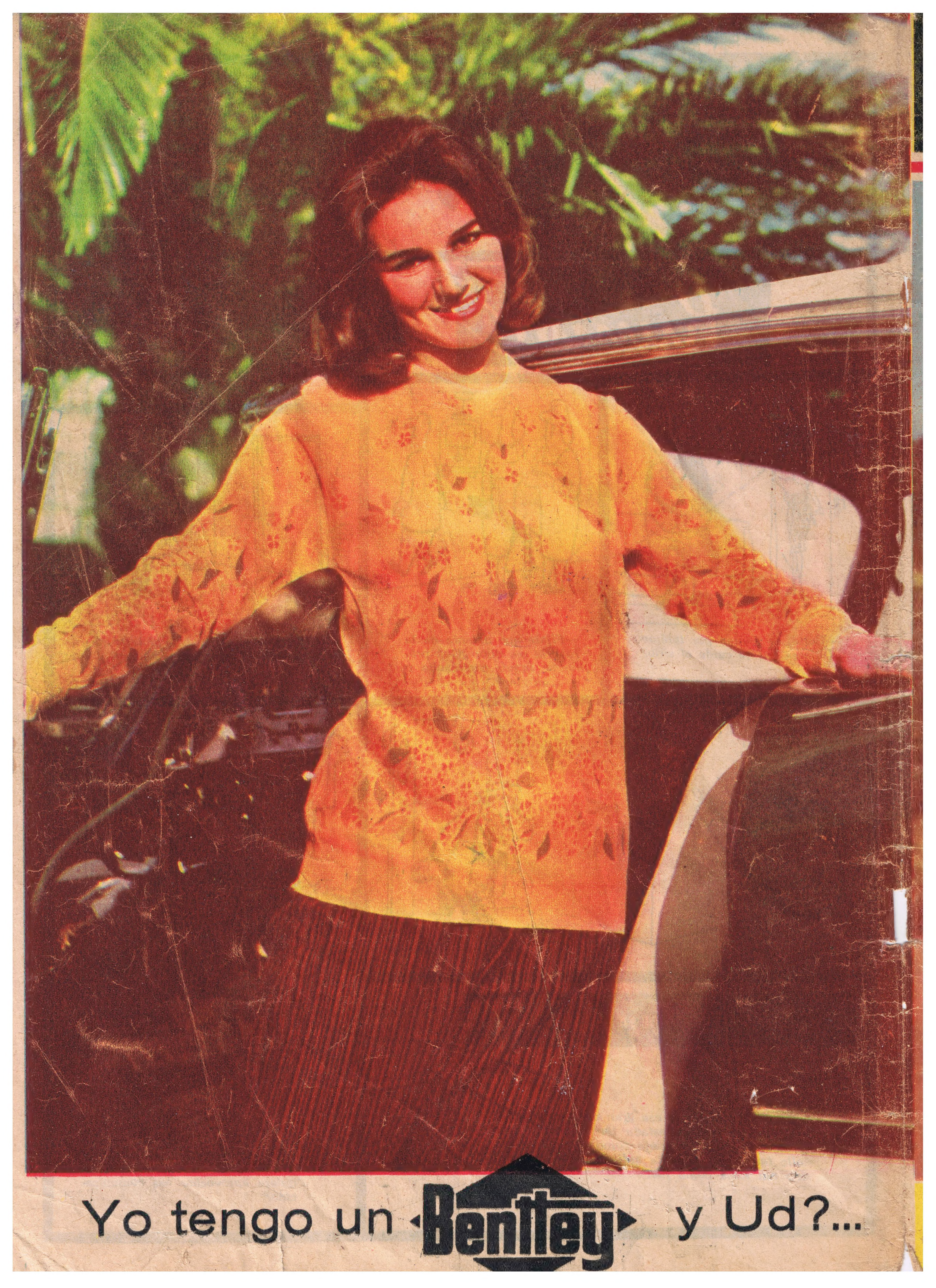


EL CUENTO DE LA SEMANA

—Querido, ¿cómo fue esa gran cena de ayer?
—Si la sopa hubiera estado tan caliente como el vino, el vino tan viejo como el pollo y el pollo tan gordo como la anfitriona, no hubiera sido tan mala como fue.



—Por equivocación he llamado al 66239. ¿Alguno de ustedes no quiere aprovechar esa comunicación?


Yo tengo un Bentley y Ud?...